

V
613

SECOND LIVRE
DES MESLANGES
DE CL. LE IEVNE

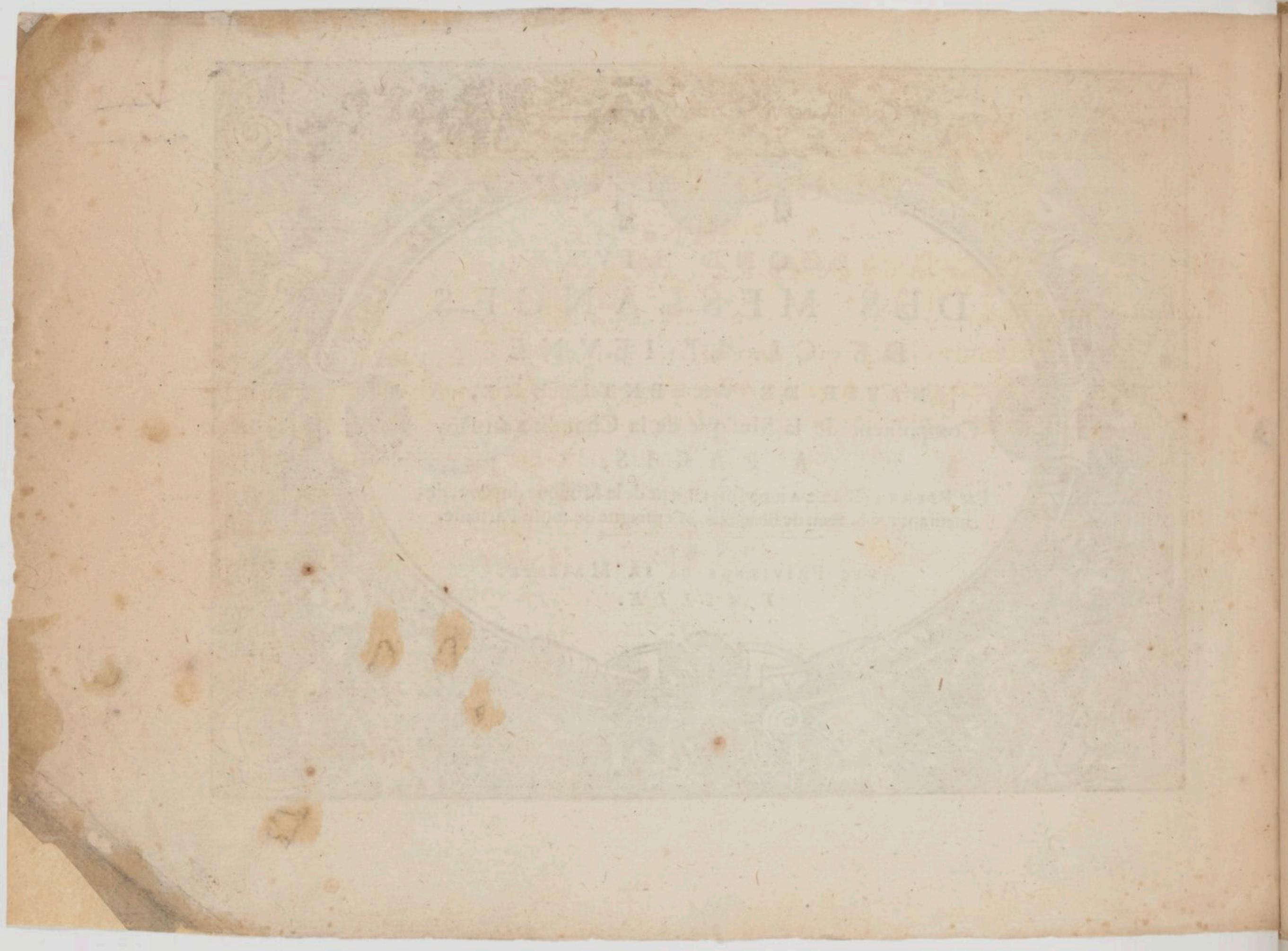
NATIF DE VALENTIENNE,
Compositeur de la Musique de la Chambre du Roy

A P A R I S,

Par PIERRE BALLARD, Imprimeur de la Musique du Roy, de-
meurant ruë S. Iean de Beauvais, à l'enseigne du mont Parnasse.

1612.
AVEC PRIVILEGE DE SA MAIESTE'.
T A I L L E.

Res. Vm. 242





A M O N S I E V R,
M O N S I E V R D E L A P L A N C H E , S E I G N E V R D E
M O R T I E R E S , A D V O C A T E N L A C O V R D E P A R L E M E N T .

MO N S I E V R , N'ayant dés long-temps rien tant en re-commandation que de vous tesmoigner le ressentiment que j'ay de l'honneur que feu mon oncle a receu de vostre bien-veillance, laquelle il vous a pleu de continuer à feu ma sœur & à moy ; Il m'a semblé que je ne deuois faire voir le jour à ceste dernière partie de ses œuures qui restoit à mettre en lumiere, sous autre adresse que la vostre, qui auez toujours chéri la memoire du defunt. M'asseurant que , tout ainsi que vous l'auez assisté jusques à sa fin, vous regardez de bon œil ce Posthume , & embrasserez sa protection , en la vie duquel se perpetue le nom de celuy que vous aymiez, & pour lequel je vous fais ceste recognoissance, laquelle je vous supplie d'accepter d'aussi bonne part, comme de bonne volonté vous l'offre celle qui est

M O N S I E V R ,

*Vostre bien-humble seruante ,
I V D I C M A R D O .*

CL. LE I E V N E.

A Q V A T R E.



As! ou vas-tu sans moy plus chere que ma vie, plus chere
 que ma vie, Tant belle & delicate Tant belle & delica-
 te Tant belle & delica- te en si tendre jeunes-
 se? Comme quād la clarté est de la nuit rauin- c, Vne simple brebis que toute seule on laisse

TAILLE.

3



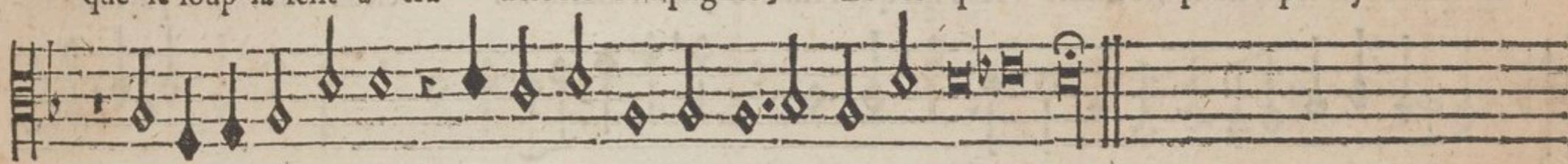
Vne simple brebis que toute seule on laisse Pensant que son pasteur puisse entendre sa voix, Va courant



& beslant par vaux & par montagnes, Tant que le loup la sent à trauers les campa- gnes, Tant



que le loup la sent à tra- uers les campagnes, Et le pasteur en vain pleure parmy les bois.



Et le pasteur en vain Et le pasteur en vain pleure parmy les bois.

A iij



C L . L E I E V N E :

Feux sacrez, ô fatales estoil- les, Lors que ma Nym-

phe en haut leue ses yeux! Lors que ma Nymphe en haut leue ses yeux! L'es-

clair lancé de leurs flammes jumel- les Plus que Phœbus quād il tourne les cieux Vous réd il pas flamboy-

antes & bel- les? Plus que Phœbus quand il tourne les cieux Vous rend il pas flamboy-

antes & bel- les?



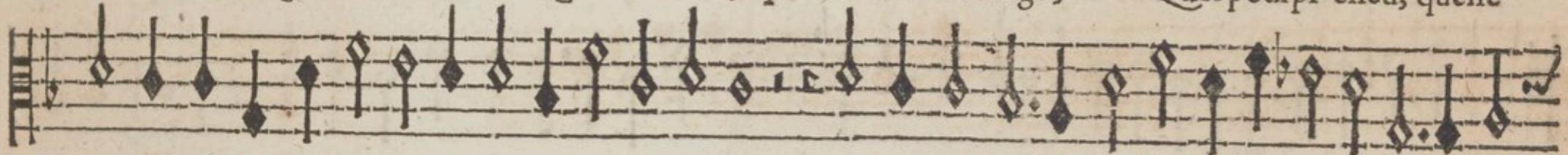
Iel seul autheur d'vn si diuin ouurage, Ciel seul autheur d'vn



si diuin ouurage, Qui seul aussi est digne de le voir: Qui



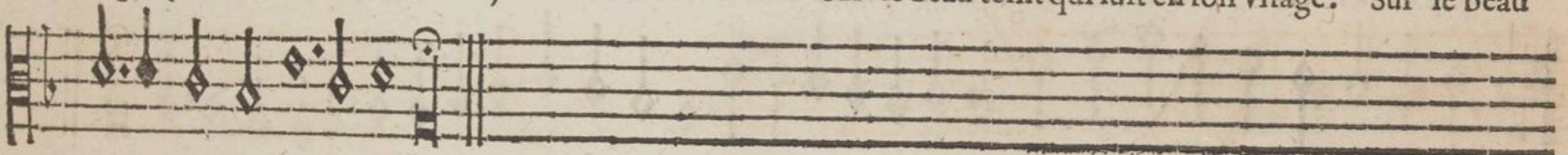
seul aussi est digne de le voir: Quel lis esclos, quelle roze faunage, Quel pourpr' esleu, quelle



neig' à pouuoir

.ij.

Sur le beau teint qui luit en son visage. Sur le beau



teint qui luit en son visage.

C L . L E I E V N E .



Ertes mó œil Certes mó œil fut trop auan- tureux Certes mon œil fut trop
 auan- tureux De regarder vne chose si belle, Vne vertu digne d'vne immortelle, Et dōt A-
 mour est mesmes amoureux. Depuis ce jour .ij. je deuins langoureux Pour aymer trop ceste beau-
 té cru- el- le, Cruel- le non mais doucement rebelle doucement rebelle A ce de-
 sir qui me rend mal- heureux. A ce desir qui me rend malheureux.

Seconde partie.

T A I L L E.



Alheureux non, heureux je me con- fesse, Tant
vaut l'amour d'vne telle maistresse, Pour qui je vi, & à qui je veux
plai- re, Je l'ayme tant tant .ij. Je l'ayme tant tant qu'aymer je
ne me puis: Je suis tant sien que plus mien je ne suis, que plus mien je ne suis, Bien que pour
elle amour me desespere. Bien que pour elle amour me desespere.

SECOND LIVRE DES MESLANGES.

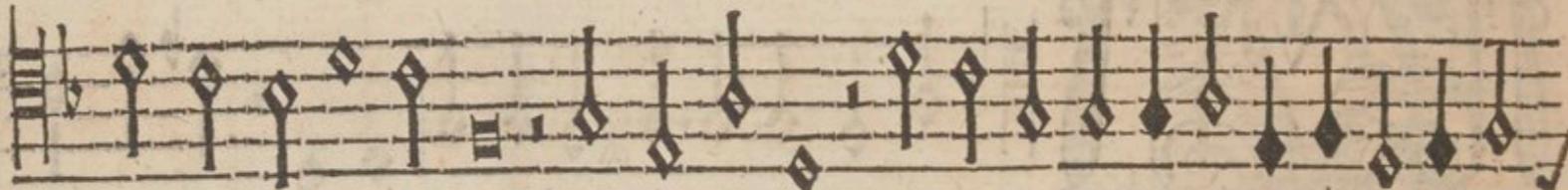
T A I L L E.

B

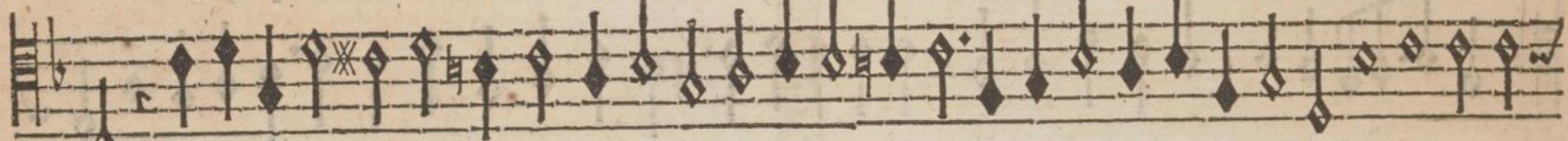
CL. LETIEVNE.



Er- dre rien plus Per- dre Perdre



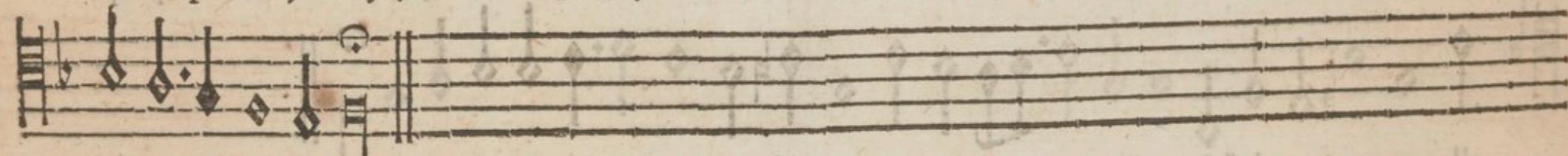
rien plus je ne pourroy Ayant perdu .ij. la vie la vie mes-



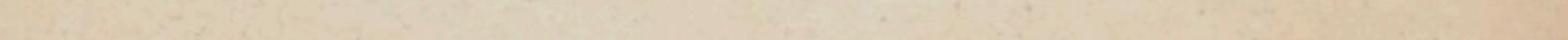
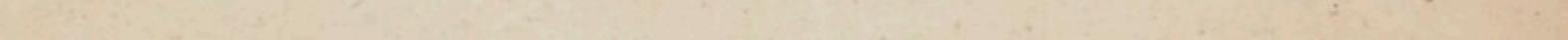
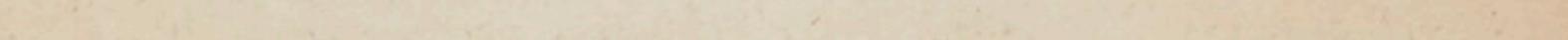
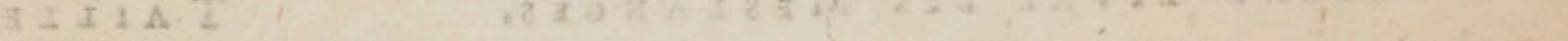
me, .ij. Si ce n'est le plaisir, .ij. extres- me le plaisir extreſme Que



de ma perte je reçoy. Que de ma perte je reçoy.



ma perte je reçoy.



TA I L L E.

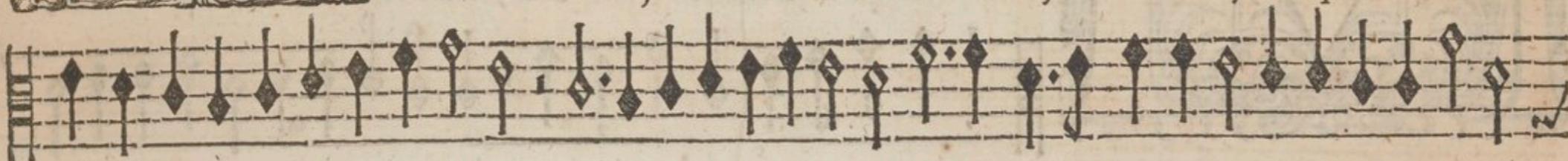
6



Vyons tous d'amour le jeu Comme le feu. .ij. Fuyons



tous d'amour le jeu Comme le feu. .ij. Ayme qui voudra les



femmes, Serue qui voudra les dames, .ij. Quand à moy je n'en ay cure, Ni les procure,



.ij. Iamais on n'y gaignerien Je le voy bien. Fuyons tous d'amour le jeu Comme le



feu. Fuyons tous d'amour le jeu Comme le feu. .ij. Comme le feu. .ij.

B ij

C L . L E I E V N E .



Aistre Gonin disoit en plain marché Qu'il montreroit le



diable à tout le monde Si n'y eut cil tant fut il empes- ché,



Qui ne courut pour voir l'esprit .ij. immun-



de: Lors vne bourse assez large & profonde Leur déliant il leur dit, gens de bien, Or ça



messieurs, voyés y a il rien, Non, Non, luy dit vn des plus pres regardans, Et c'est dit-il le

TAILLE.

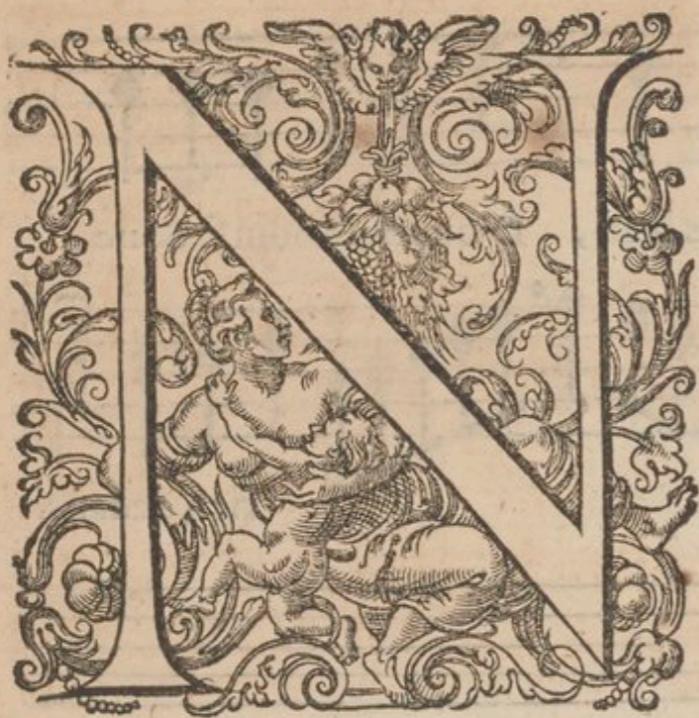
7

Two staves of musical notation in tablature style, consisting of vertical stems with diamond-shaped heads. The notation is organized into measures by vertical bar lines. The first staff ends with a fermata. The second staff begins with a repeat sign and continues the melody. The music is set against a background of faint, illegible text.

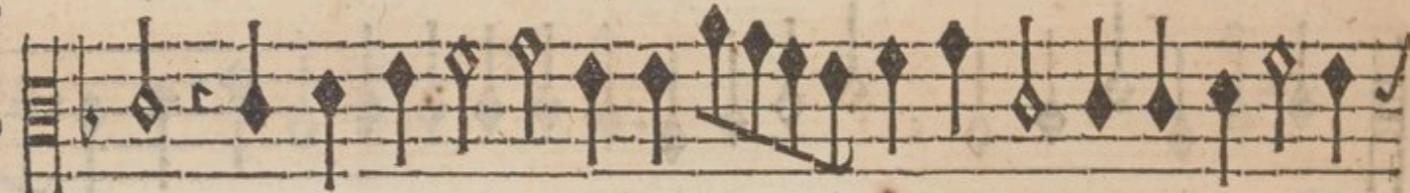
diabol, oyez vous bié, c'est dil-il le diabol, dit-il le diabol, oyez vous bien, D'ouurir sa bourse & ne
voir rien dedans. D'ouurir. & ne voir rien dedans.

B iiij

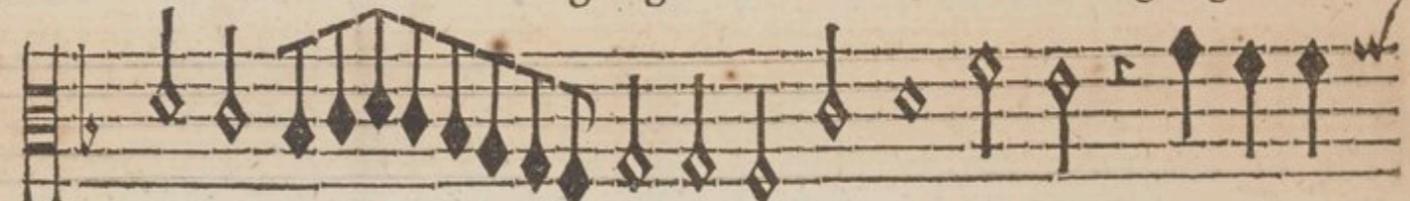
C L . L E I E V N E .



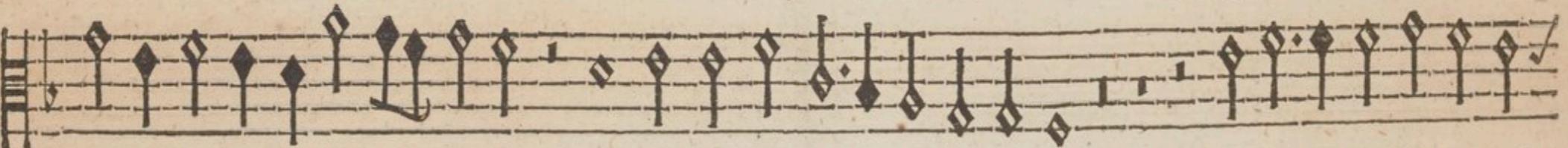
Ostre vicaire vn jour de feste .ij.



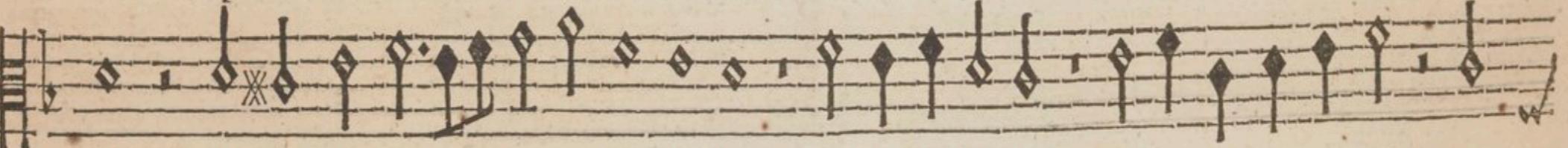
Chantoit vn amen gringoté vn amen gringoté, vn.



.ij. Tant qu'il pouuoit à pleine



teste à pleine tes- te Pensant d'Annette es- tre escouté: Annette de l'autre cos-



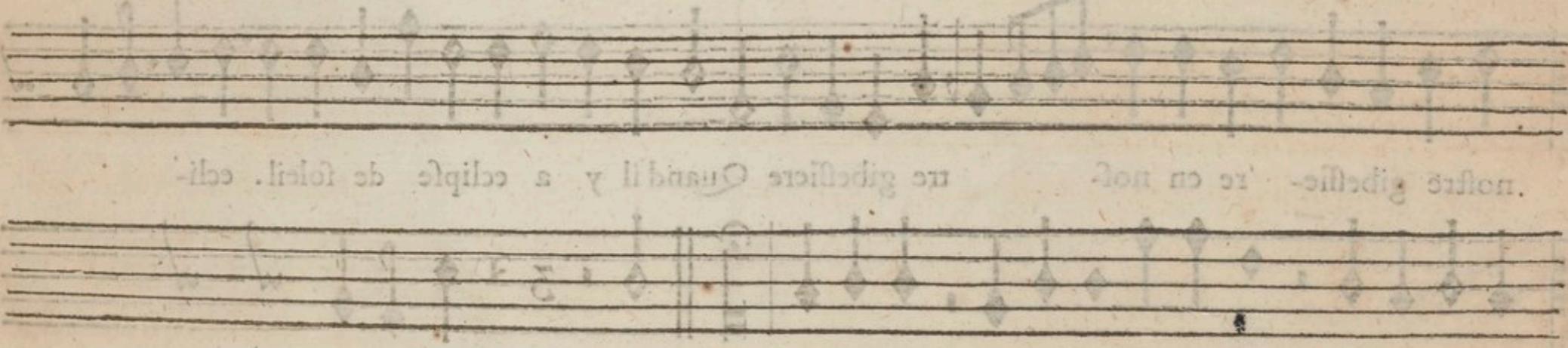
té Pleuroit comm' es- prise à son chant, Lors le vicaire en s'approchant, Luy dit, pour-



quoy pleurés vous belle? .ij. Ha! messire Iean messire Iean Ha! messire Iean,

ce dit el- le, le pleu- reyn Af- ne qui m'est mort, Qui auoit la voix

toute telle Que vous quand vous criés .ij. quand vous criés si fort. fort.



-sib si sib

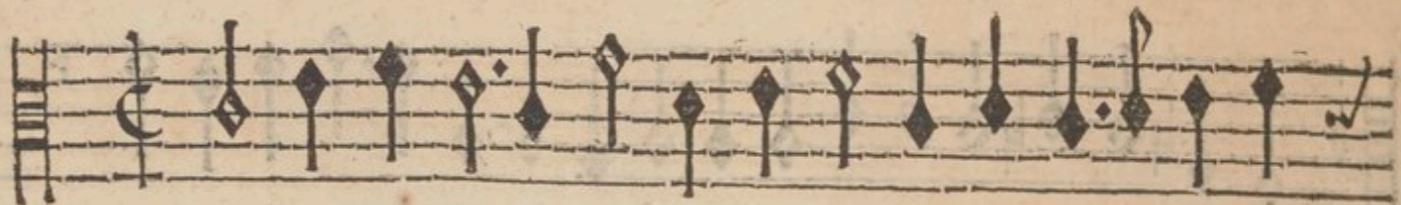
.ij.

.ij.

.ij.

.ij.

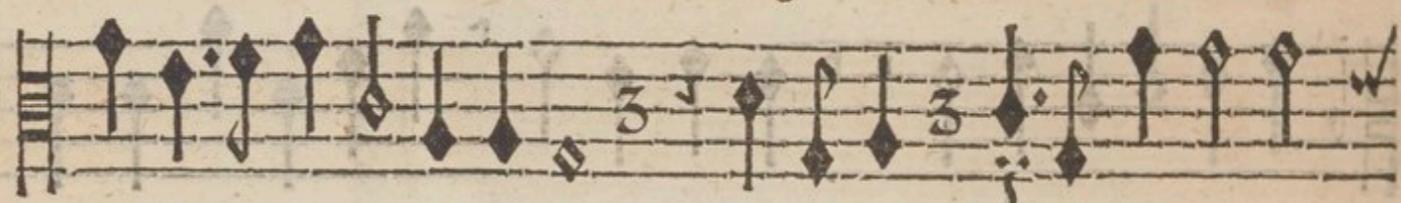
C L . L E I E V N E :



Wand nous auons dequoy faire Quand nous auons de-



quoy faire dequoy faire grand chere, grand chere, Il n'est au Ciel



à nous Ange pareil: Mais le dia- ble est le diable est en



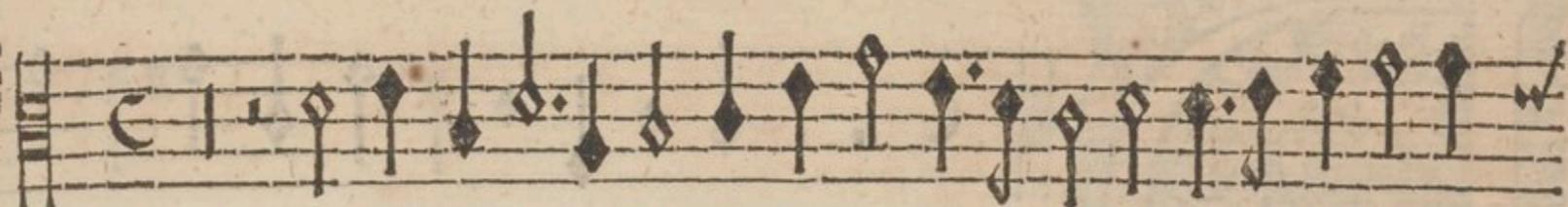
nostre gibessie- re en nos- tre gibessiere Quand il y a eclipse de soleil. ecli-



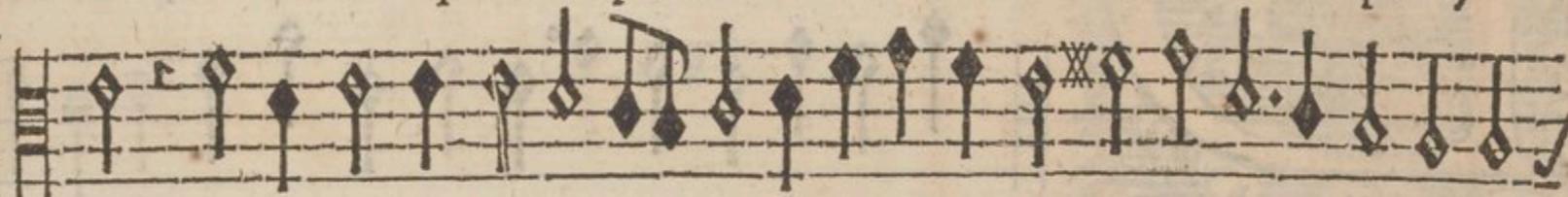
pse de soleil. Quand il y a ecli- pse de soleil. leil. Mais le dia-

TA I L L E.

9



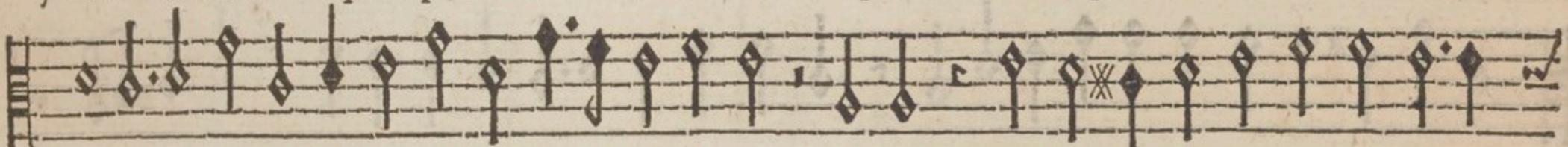
Out ce qui est de plus diuin au mon- de, Soit parmy



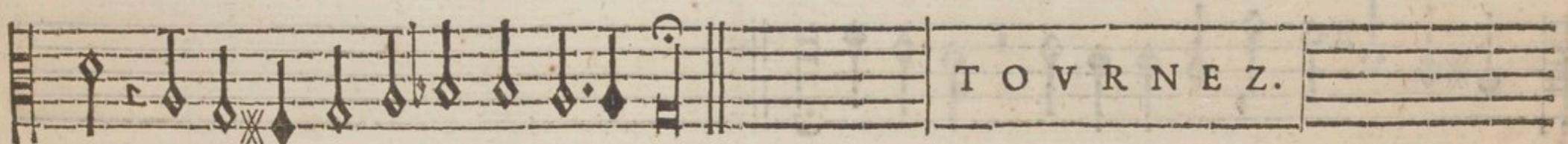
l'air, sur la terre ou dans l'on- de, N'egale point le soleil de mes



yeux. Ce beau Phebus qui se pense immortel, Nourrit les corps des humains par ses flammes: Mais mon so-



leil va nourrissant les ames Dvn past si doux si doux Dvn past si doux qu'il n'en est point de



TO V R N E Z.

tel. Dvn past si doux qu'il n'en est point de tel.

SECON D LIVRE DES MESLANGES.

TA I L L E.

C

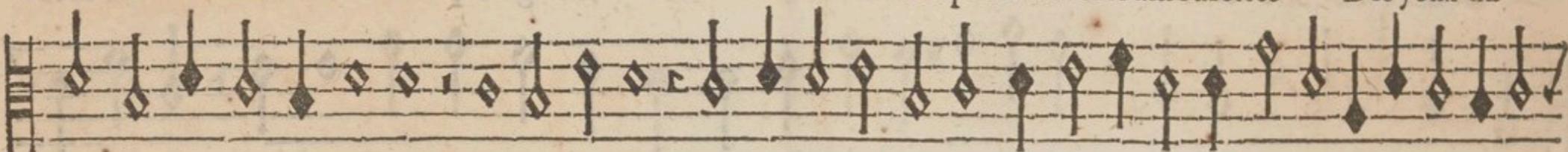
Seconde partie. C L. LEIEVNE.



E l'œil de lvn le beau Printemps se fait, Et par six mois s'engen-



drent les fleurettes: Mais en tout temps naissent les amourettes Des yeux du



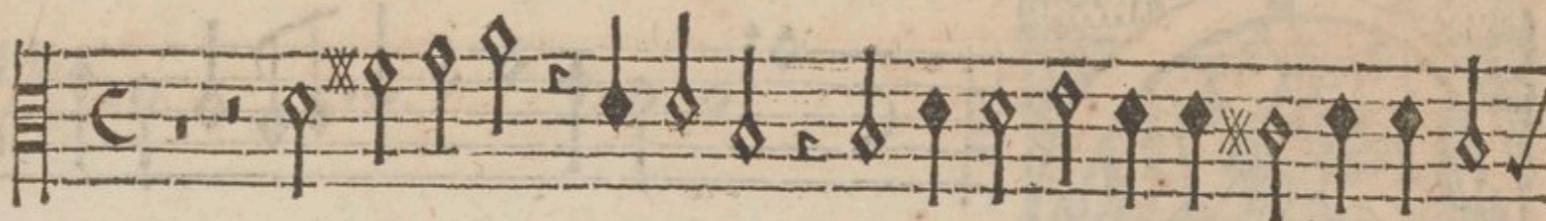
mien plus que l'autre parfait. Lvn par saison fait refleurir les lis, Les aubepins, les œilletts & les ro- ses:



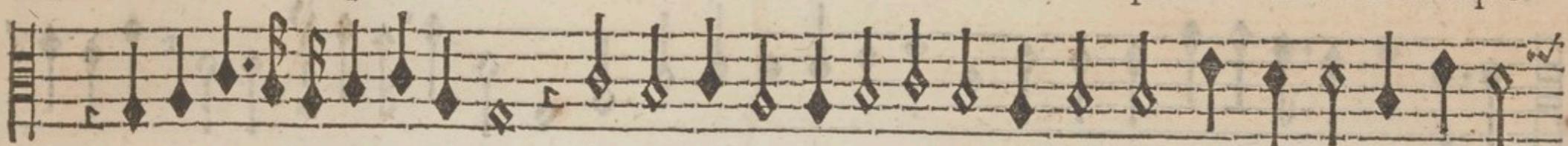
Mais du mien beau les deux léures écloses, Font pour toujours en terre vn paradis. Font pour



toujours en terre vn paradis. vn paradis.



'Vn excessif en ardeur fait perir L'esperé fruit de la ter-
re alterée: Mais du mien beau la chaleur temperée D'vn doux trespass



en viuant fait mourir Il sçait si bien assaisonner la mort, Qu'en la donnant il y mes-



ble la vie, Et lors qu'on croit du corps l'ame rauie, C'est justement alors qu'on est moins



mort. C'est justement alors qu'on est moins mort.

TO V R N E Z.

C ij

Quatriesme partie.

C L. L E I E V N E.



Doux tres- pas! mes- lé de recon- fort, O
 bel- le O belle mort! qui redonne la vie, Si pleine
 d'heur que l'on perd toute enuie Et tout desir de viure qu'en la mort. O vi-
 ure doux! attaché
 au trespass, O belle vi- e! ou la mort est prochaine, Et toutefois de tant de bon heur pleine Que de
 plus viure on ne souhai- te pas. Que de plus viure on ne souhaite pas.

Derniere partie à cinq.

T A D L E.

II



The musical score consists of four staves of music. The first staff begins with a large 'D' and continues with lyrics. The subsequent staves are blank, suggesting a continuation of the musical piece. The notation uses black note heads on five-line staves.

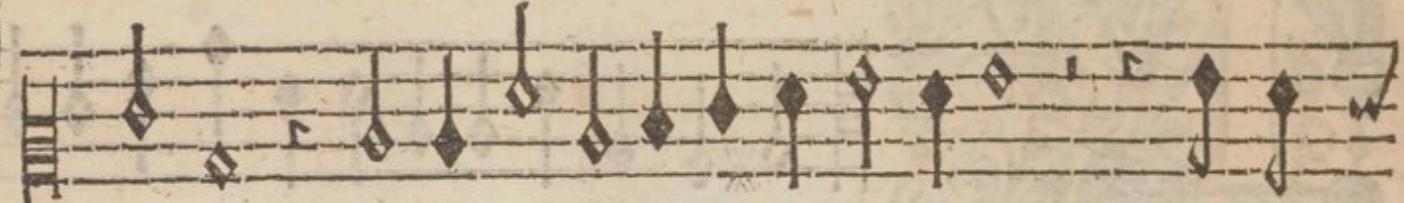
Entretenir ces discordans accords.

C iij

C L. LE I E V N E.



Si tost que vostre œil m'eut bles-



fe, Tant de feu s'éprit en mon a- me Que je



n'eusse jamais pensé Pouuoir ardr'en plus chaude flamme. en plus



chaude flamme. Mais croissant en vous en vous chacun jour Les graces Les graces qui vous font si bel-



le, Toujours de quelque ardeur nouuelle. Elle est ore à l'extremité, Plus grande on ne la sçau-

TA I L L E:

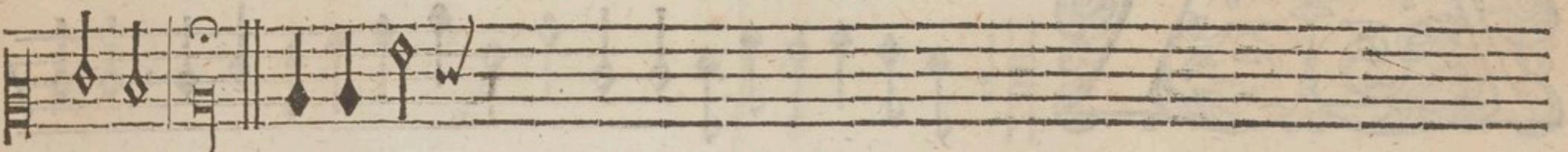
12



roit Plus grande on ne la scauroit ren- dre, Ne croissez donc plus ij. en beau-

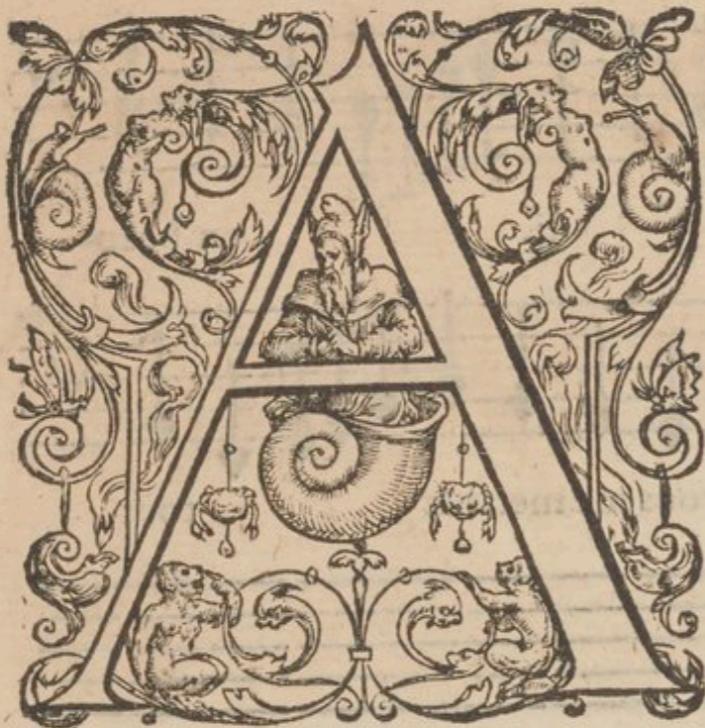


té, Ou vous me mettrez tout en cen- dre. Ou vous me mettrez tout



en cen- dre. Ne crois-

C L . L E I E V N E :



Vtant en emporte le vent Quin'a qu'vn baisser



seulement, Quin'a qu'vn baisser seulement, Au-



tant en emporte le vent. Bié qu'il soit donné de la bouche, Bien qu'il



soit donné de la bouche, de la bouche, Car si le joly joly cœur si le joly cœur n'y tou-



che, Et n'y met son consen- tement, Autant en emporte le vent. Car si le joly

TAILLE.

13



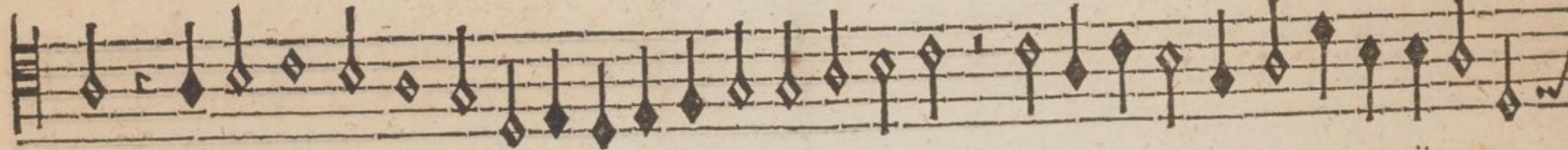
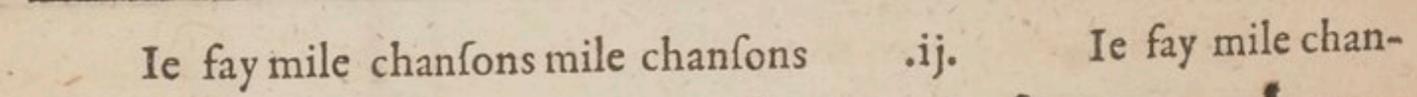
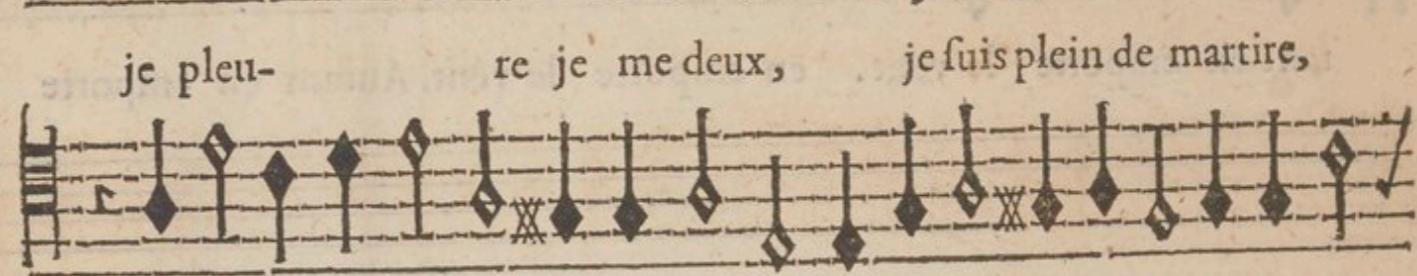
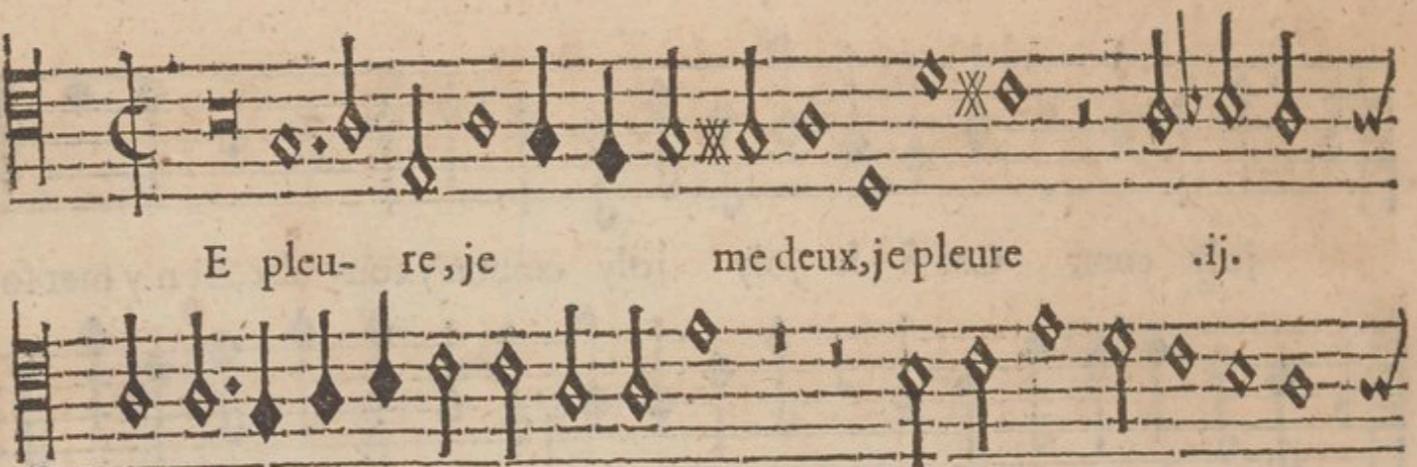
joly cœur Car si le joly joly cœur n'y tou- che, Et n'y met son consentement, Au-
tant en emporte le vent. en emporte le vent. Autant en emporte le vent.

SECOND LIVRE DES MESLANGES.

TAILLE.

D

C L . L E I E V N E .



je suis hay, vn amoureux nouveau .ij.



MS. 230 371.1. G. 100. 2

TA I L L E.

14



Vn œil fardé, dvn pipeur entretien, D'vne douceur parmy le fiel passé-



e, Tu me nourris depuis que je suis tien, Et si en as vn autre en la pensée,



O cœur ingrat! ô amour infencée! Plus j'aime Plus j'ay- me & moins à m'aymer tū t'ef-



force: Et cil en quison ardeur est glacée son ardeur est glacée Ioüit du fruit dont je n'ay que l'es-



corce. je n'ay que l'escorce. Ioüit du fruit dont je n'ay que l'escor- ce, je n'ay que l'escorce.

D ij

C L. L E I E V N E.



I piant' e di sospir, .ij. Di piant' e di sospir, .ij.

solo mi pasco, Di piant' e di sospir solo mi pasco, Di varie morti moro .ij.

Di varie morti morà tutte l'hore, à tutte l'hore, Crudel pieta pieta pieta non più do-

lore. Crudel Crudel pieta pieta Crudel pieta non più dolore. Crudel pieta pieta pieta

non più dolore. Crudel Crudel pieta pieta Crudel pieta non più dolore.

TA I L L E.

15

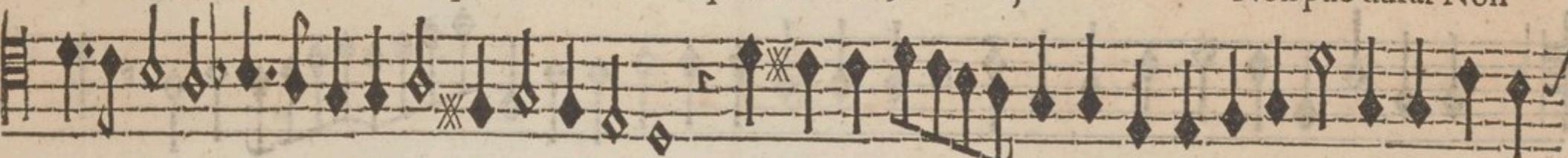


Hi secreto non e sequend'amore, sequend'amore, .ij.



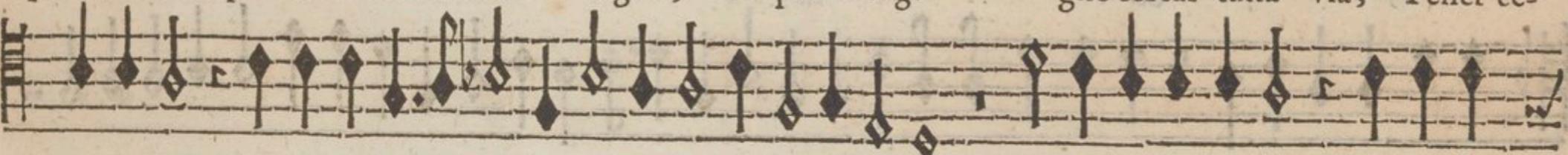
Chi secreto non e sequend'amore, sequend'amore, .ij.

Non puo durar Non



puo durar Non puo durar ne l'amorofo regno, Io pur m'inge-

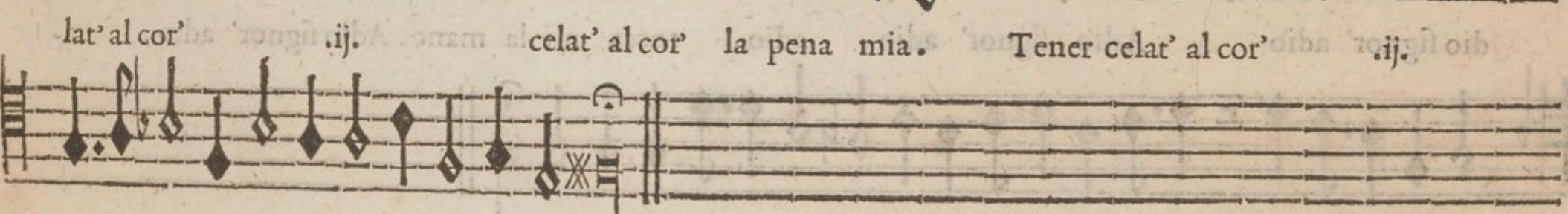
gnoc cercar tutta via, Tener ce-



lat' al cor' .ij.

celat' al cor' la pena mia.

Tener celat' al cor'



celat' al cor' la pena mia.

D iij

C L. L E I E V N E.



Ona sera .ij. comestai .ij. core mio bello, Bona se-
 ra .ij. comestai .ij. core mio bello, Da l'altro giorno Da.
 .ij. non t'haggio neduta, Io t'haggio conosciuta da lonta-
 no, A
 dio signor' adio Adio signor' adio, adio, tocca mi la mano. Adio signor' adio,
 adio, tocca mi tocca mi la mano. .ij.

TAILLE.

16



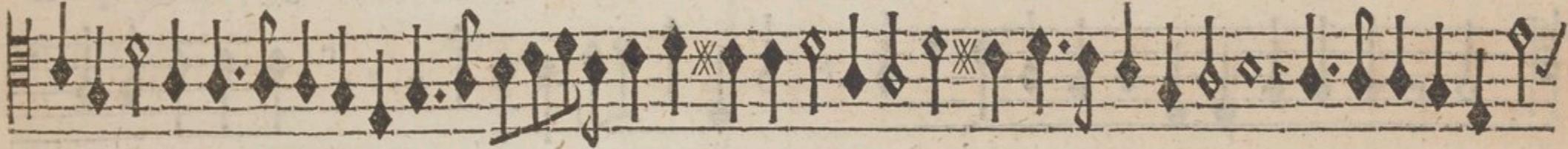
V fai contra la legge di natu- ra .ij.



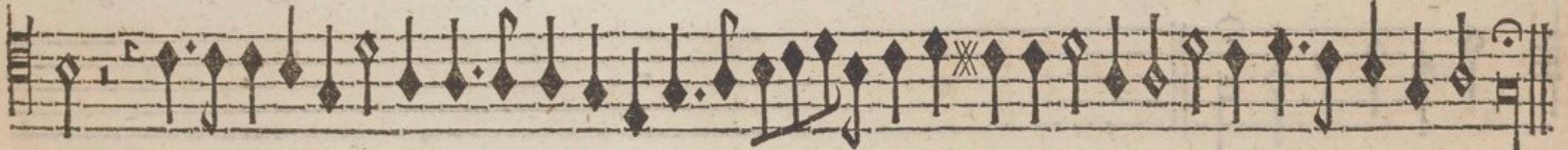
Tu fai contra la legge di natu- ra, .ij.



A non amar chi t'am'e chi t'adora, chi t'adora, .ij. Guarda se sei na latra .ij.



Guarda se sei na la- tra traditora. se sei na latra traditora. Guarda se sei na la-

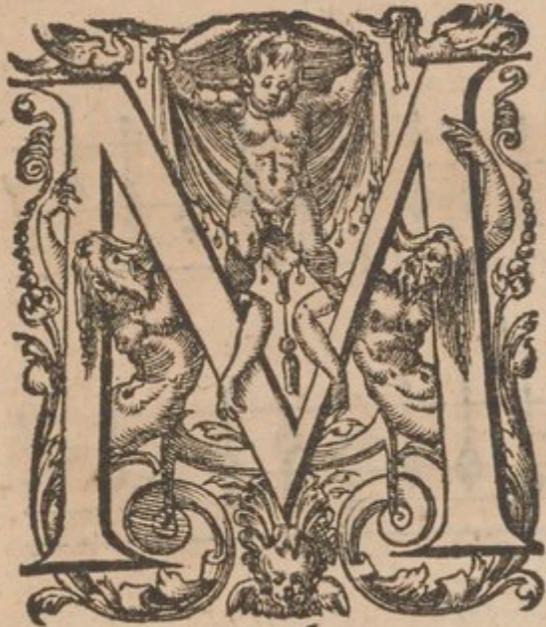


tra .ij.

Guarda se sei na la-

tra traditora. se sei na latra traditora.

C L. L E I E V N E.



Adonna tu mi fai .ij. lo contigu-

so, Madonna tu mi fai .ij. Madonna tu mi fai lo

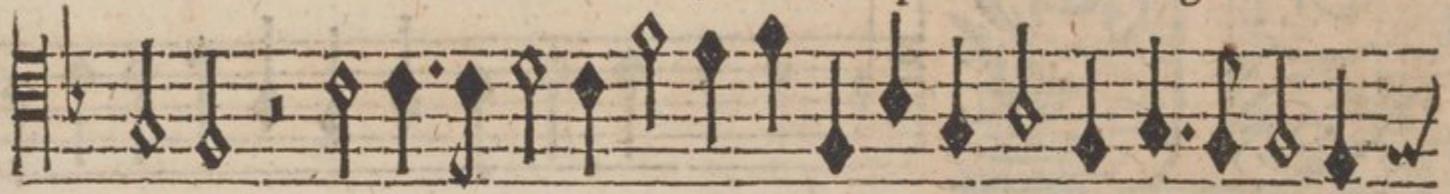
contignuso, Forse mi tienni da spatula- tore, da spatulatore, Quest'e la doglia che mi crep'il co-

re. .ij. che mi cre- p'il core. Quest'e la doglia

che mi crep'il core.



Gratios' e bel- la, lucente piu che stella, gratios' e



bella, O gratios' e bella, lucente piu che stel-



la, Habi pieta d'el mio si grand' dolore, .ij.



Che sent' il spirto mio .ij. quasi gia fuo- re. Che



sent' il spirto mio .ij. quasi gia fuo- re.

SECOND LIVRE DES MESLANGES.

TAILLE.

E

C L . L E I E V N E .



Anto mi sei trasuta ne lo core, .ij.



Che nott'e giorno me fai sospirare, Non saccio che me dir' ne



che me fare,

.ij.

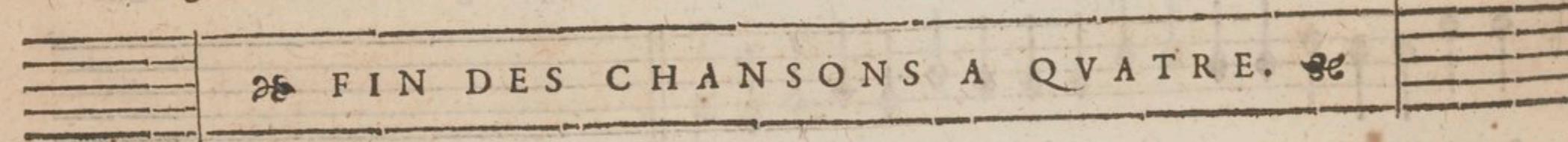
Deh vogli mi ajutare,

.ij.



vogli mi ajutare, Deh vogli mi ajutare.

.ij.



FIN DES CHANSONS A QVATRE.



A CINQ.

AV ROY.

VERS MEZVREZ.

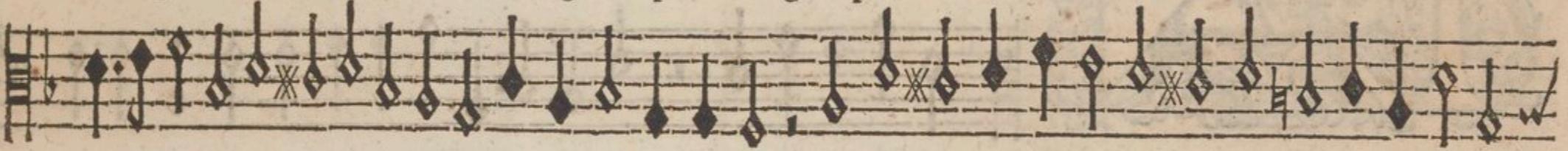
18



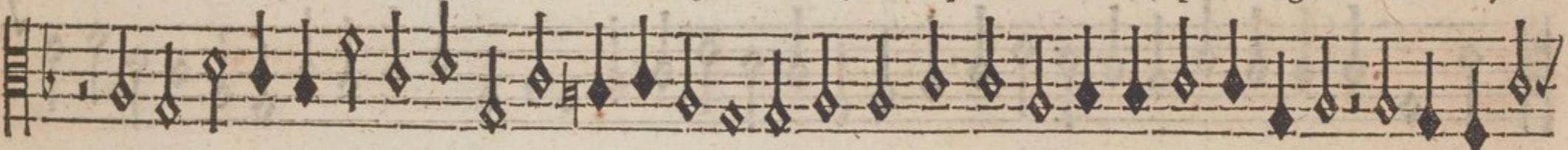
Rince la France te veut la France te veut par ces vers sacrer vn autel,



Auquel nuire le fer l'onde ne l'age ne peut: L'age superbe nemord les vers dont Grece se bas-



tit Vn los eternel, ny ce que Rome graua. Moy donc qui retirant mes pas leur gloire resuiuray,



Moy donc qui retirant mes pas leur gloire resuiuray, Meurdrißant l'oubly viure ta gloire feray, Et de ce vers



mesuré ton sainct nom bruire l'on orra, Puis que ta saincte faueur aide ma sainc- te fureur.

E ij

C L . L E I E V N E ,



'As-tu point veu mamie dy galeron? dy dy galeron? N'as-tu point



veu mamie les trois Roys fils lion. Je l'ay veu-



ë & baisée .ij. les trois Roys fils li-



on. Dequoy est ell' vestue dy dy galeron? galeron? dy galeron? D'vne robbe de soye .ij.



D'vne robbe de soye les trois Roys fils lion. D'vne eguille d'Espagne dy dy .ij.

galeron? les trois Roys fils lion. dy dy galeron? les trois Roys fils li-
 on. dy dy galeron?
 N'as-tu point veu mamie dy dy dy galeron? N'as-tu point
 veu mamie les trois Roys fils lion.

ij.

que ce poe

E iii

C L . L E I E V N E .



Vis que le ciel veut ainsi que mon mal je regrette ,



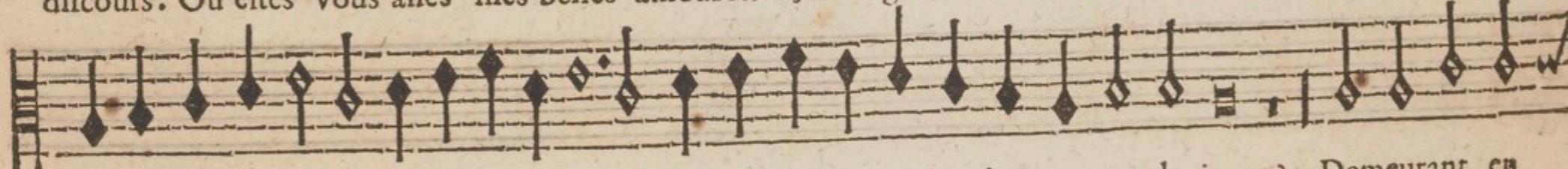
Ie m'en iray dans ces bois .ij.



dans ces bois Conter mes amoureux discours . amoureux



discours . Où estes vous allés mes belles amourettes , Changerés-vous de lieu tous les jours ? Où



estes vous allés mes belles amourettes , Changerés-vous de lieu tous les jours ? Demeurant en



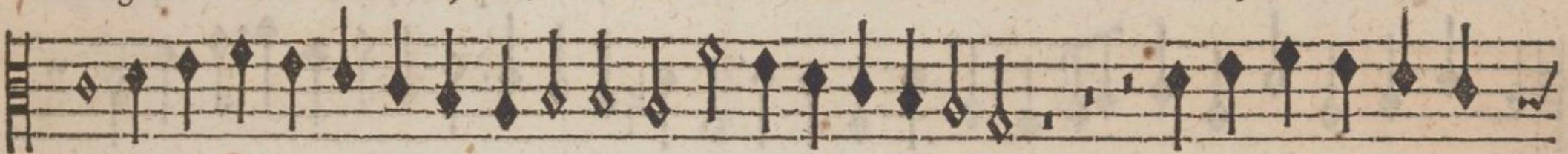
ces desers Si ma langue est muette, Le graueray mon tourment .ij. sur les hauts



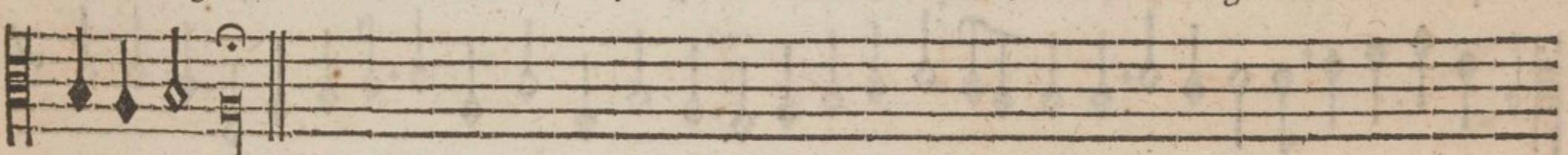
rochers d'alentour. d'alentour. Où estes vous allés Où estes vous allés mes belles amourettes,



Changerés-vous de lieu tous les jours; Où estes vous allés mes belles amourettes, mes belles amouret-



tes, Changerés-vous de lieu tous les jours? mes belles amourettes, Changerés-vous de



lieu tous les jours?

C L . L E I È V N E .



'Ayme la pierre la pierre precieuse, I'ayme la



pierre precieu- se, Et sa beauté deli- cieu- se: Et sa beauté



delicie- se: I'ayme la perle, j'ayme l'or, Et ce qu'on tient



plus cher encor'. Et ce qu'on tient plus cher encor'. I'ayme l'honeste suffisance, I'ayme l'hones-



te suffisan- ce, Et la paisi- ble jouissance Des biens ou procés ou procés il n'y a: Mais

TAILLE.

21

encor' plus que tout cela .ij. que tout cela I'ayme d'vne amour pu-

re & nette, Les belles vertus d'Anthoinette. bel les vertus d'Anthoinette.

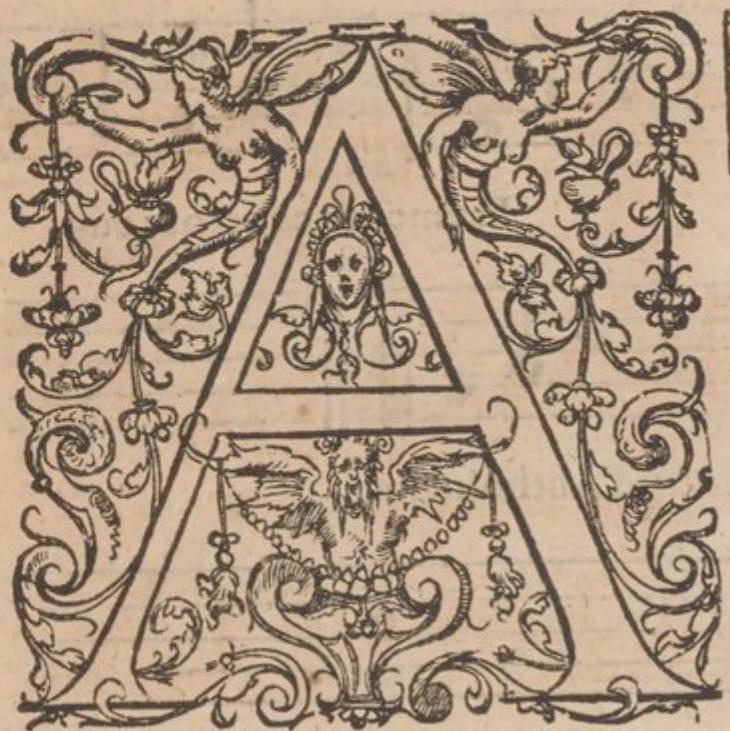


SECOND LIVRE DES MESLANGES.

TAILLE.

F

C L . L E I E V N E .



Llons allons gay gayement ma mignonne .ij.



Allons allons gay gayement vous &



moy. Mon pere a fait faire vn chasteau , .ij.



D'or & d'argent sont les creneaux, gayement ma mignonne , .ij.



Allons allons gayement ma mignonne ma mignonne gayement gayement

TA I L L E.

22

vous & moy, D'or & d'argent sont les creneaux, .ij. D'or & d'ar-
 gent sont les creneaux, Le Roy n'en a point de si beau, gayement gayement ma mignonne, Allons
 allons gay .ij. Allons allons gay gayement vous & moy. Le Roy n'en a point de si
 beau gayement gayement ma mignonne, Allons allons gay gayement vous & moy.

F ij

C L . L E I E V N E .



Out ce qu'on peut .ij. en elle voir N'est
 que douceur & amitié: .ij. Bon-
 té, beauté, & vn vouloir & vn vouloir Tout plein d'a-
 moureuse pitié: Tout plein .ij. d'amoureuse pitié: d'a. .ij. Mais je n'en suis je n'en
 suis edifié De rien mieux, car le regard d'elle Me met en vne peine telle, en vne pei- ne

musical notation: Four staves of early printed music in black ink on four-line staves. The notation uses diamond-shaped note heads and vertical stems. Measure endings are indicated by small numbers (.ij., .a.) and letters (d'a.). The music is divided into four sections by decorative brackets and rests.

A musical score consisting of three staves of music in tablature notation. The lyrics are written below each staff in French. The notation uses vertical stems with diamond shapes at their ends to represent pitch and rhythm. The lyrics are:

telle, Quene la puis dire à moitié. .ij. Si ne la voy je
me lamente, .ij. Quand je la voy je me tourmente, .ij.
Le doux n'est jamais sans l'amer, Voila que c'est .ij. de trop
aymer. Le doux n'est jamais sans l'amer, Voila que c'est .ij. de trop aymer.

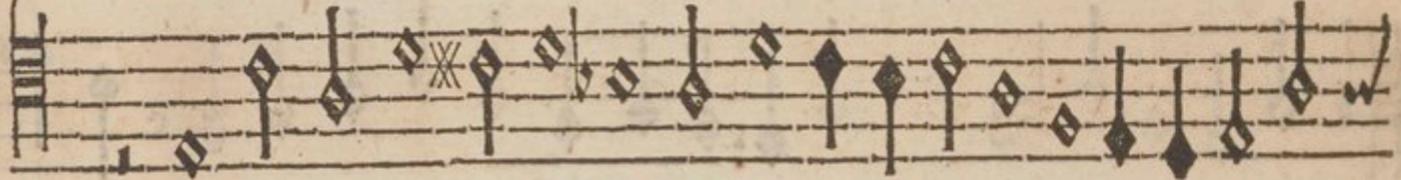
C L . L E I E V N E .



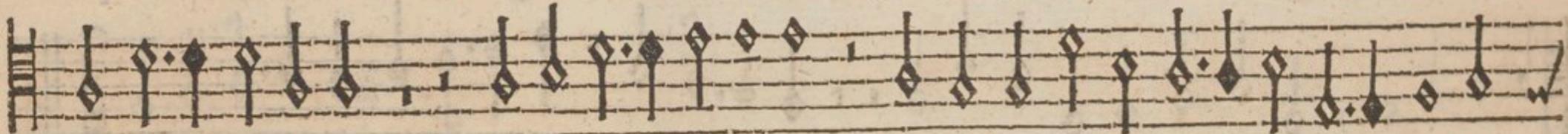
Vand vous seriés .ij. quelque fille d'vn Sci- the, quel-



.ij. Quand vous seriés quelque fille d'vn Scithe,



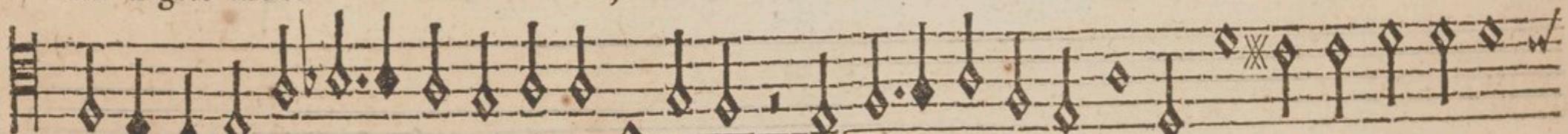
Encor' l'Amour qui les Tigres in cite, qui



les Tigres incite

.ij.

Vous forceroit Vous forceroit de mon malse-



cou- rir: Vous.

.ij.

de mon mal secourir: Mais vous trop pl^e qu'vne Tigre-

se fie- re, qu'vne Tigresse fiere .ij. Las! de mon cœur .ij. vous

estes la meurtriere, Et ne viués que de le voir mourir. que. .ij. Et ne viués que

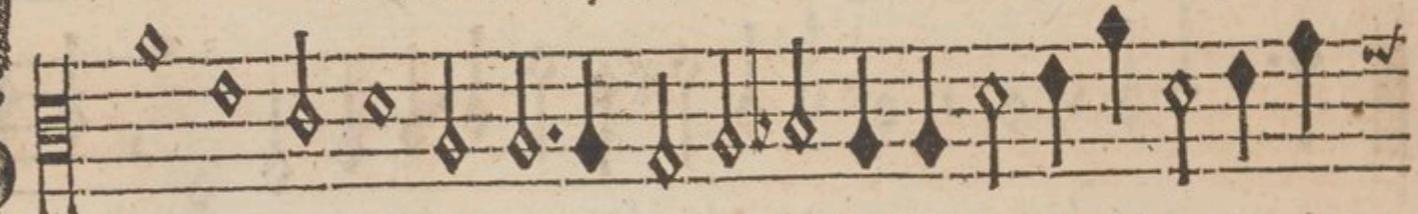
de le voir mourir. Et. .ij. Et ne viués que de le voir mou-

rir. le voir mourir.

C L L E I E V N E.



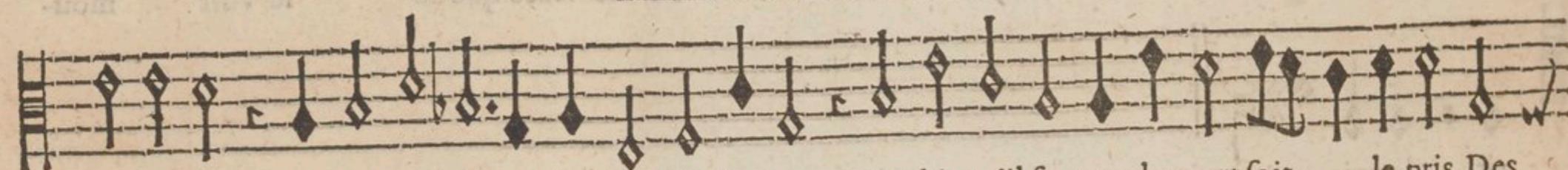
Endés - la moy cruelle rendés - moy mes espris ,



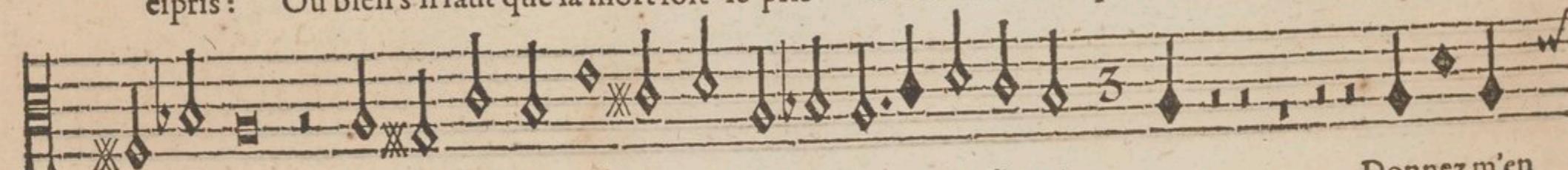
rendés - moy rendés - moy mes espris : Où retirés le lien & la



flamme & la flamme Dont vous tenés mon trif- te cœur



espris : Où bien s'il faut que la mort soit le pris Ou bien s'il faut que la mort soit le pris Des



doux baisers

.ij.

qui font mourir

.ij.

d'enui-

c.

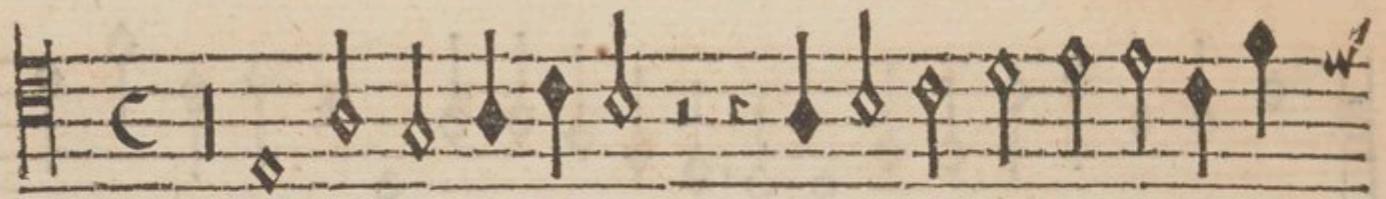
Donnez m'en

TAILLE.

25

vn .ij. avec vn doux fouris, Et de bon cœur .ij. je vous donne ma vi-
 e. .ij. je vous donne ma vi- e. Donnés m'en vn .ij. a-
 uec vn doux fouris, Et de bon cœur .ij. je vous donne ma vie. .ij.
 je vous donne ma vie.

C L . L E I E V N E .



les cieux: Mon cœur fend de soupirs, de soupirs, de soupirs, .ij. de soupirs, Mon cœur fend



de soupirs , en pleurs fondet mes yeux, .ij. Pour le triste penser .ij.

МАЛЫША МАЛЫША МАЛЫША МАЛЫША МАЛЫША

TA I L L E.

26

triste pen- ser qui mon a- me deuore. La mort m'ayant priué m'ayant
 priué dvn bien si precieux , dvn bien si precieux , Pourray-je encore aimer ? encore ai-
 mer? mais puis-je viure mais puis-je viure encore? puis-je viure encore?

T O V R N E Z.

G ij

Seconde partie.

C L. A L E I E V N E.



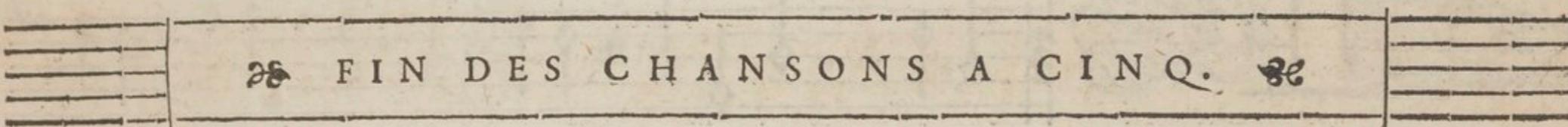
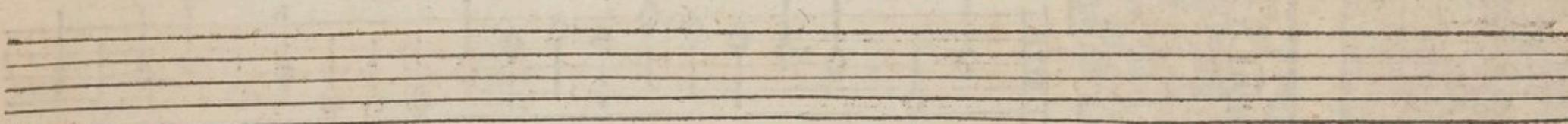
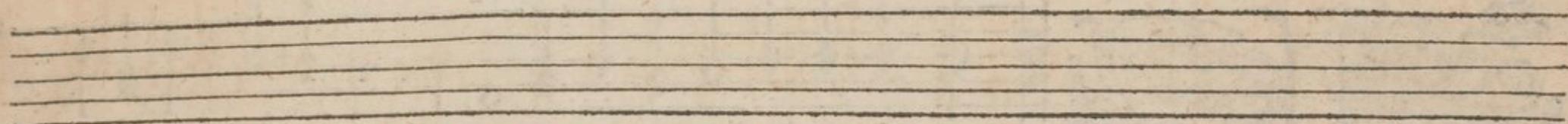
I je vy. quel esprit sçauroit plus m'animer? Si j'ayme, .ij.

quel desir sçauroit plus m'enflammer? Qui fait donc aujourd'huy que

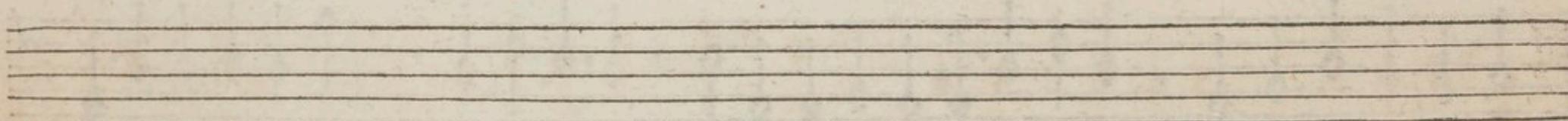
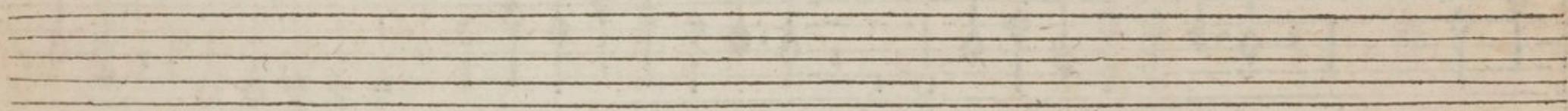
j'ay de viure enuie? Et qui fait qu'en aimant je sens vn feu nouveau? je sens vn feu nou-

veau? Si je vi .ij. & si j'ayme, & si j'ayme, ô machere Isabeau, .ij.

C'est pour vous con- sacrer mon amour & ma vie. C'est pour vo^o consacrer mon amour & ma vie.



26 FIN DES CHANSONS A CINQ. 26



G iij



E boy à toy mon compagnon. Tire tire Tire
 tire Tire tire Tire tire Tire tire cét auiron. Tire
 tire Nous irons en Angleterre. En Angleterre
 nous irons. Tire tire Tire tire Tire tire Tire tire tire cét auiron. I'ay tant
 beu que je voy le fond. Tire tire tire cét auiron. Tire tire Tire tire tire

The musical score consists of five staves of music. The first four staves are in common time, indicated by a 'C' at the beginning of each staff. The fifth staff begins with a 'G' and continues in common time. The music uses a soprano vocal range with diamond-shaped note heads. The lyrics are placed below the corresponding staves, with some words aligned with specific notes.

TAILLE.

28



Tire tire cét auiron. Tire tire Tire tire Tire tire Tire tire
tire cét auiron. Tire tire cét auiron. tire cét auiron.

C L . L E I E V N E .



C 3
 E file quand on me donne dequoy, je file
 ma quenouille au boy, Ie file quand on me donne dequoy, je file
 ma quenouille au boy. Trois fleurs d'amour j'y trouuay, Trois fleurs d'a-
 mour j'y trou- uay, Trois fleurs d'amour d'amour j'y trouuay, Ie file quand on me donne dequoy,
 Ie vay, je vien, .ij. je tourne, je vire, je ferre, je taille, je tons, je rais, je

The musical notation consists of four staves of music. The first three staves are in common time (indicated by 'C 3') and the fourth staff is in 6/8 time. The notes are represented by black diamond shapes of various sizes on a five-line staff. The lyrics are written below each staff, corresponding to the musical phrases. The music is divided into measures by vertical bar lines.

tons, jerais, Je danse, je saute, je ris, je chante, je chaufe mon four. Je garde mes ouailles du

loup, je file ma quenoüille au boy. Je file quand on me donne de quoy, je file ma quenoüille au

boy. Je file quand on me donne de quoy je file ma quenoüille au boy.

C L . L E I E V N E .



Pas en vain perdus , O trop puissant desir , O trop fla-
 teuse amour , O mes yeux nō plus yeux , mais de pleurs deux fontei-
 nes . mais de pleurs deux fontaines . O soulas peu certains , trif-
 tes trop certai- nes , tristesses trop certaines , trop certaines , trop aveuglé' rigueur , ô beautés
 dont la bel- le vigueur En vigueur entretient toujours fresches mes peines . O souhaits , ô

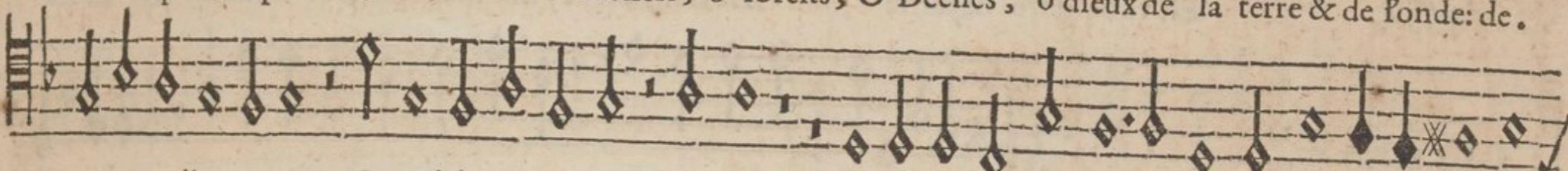
This block contains three staves of musical notation in a Gothic script style. The first two staves begin with a common time signature (C) and a key signature of one sharp (F#). The third staff begins with a common time signature (C) and a key signature of one flat (B-flat). The music consists of vertical stems with diamond-shaped note heads, typical of early printed music notation.

TAILLE.

30



ô rochers, ô forests, O Déesses, ô dieux de la terre & de l'onde: de.



.ij. O ciel, ô terre, ô mer, ô Dieu Déesse qui la nuit voyés vous au-



mour Qui face qu'en aymant

.ij. tant de tristesse a- bonde. tant do-



tristesse abonde.

Qui face qu'en aymant

.ij. tant de trif-



tessse a-

bonde. tant de tristesse abonde.

.ij.

H ij

C L . L E I E V N E .



'Est vne dure departie De celuy ou j'ay mis mó cœur, Dót m'en iray vser ma vie
 A l'hermitage de langueur, .ij. Et tous les jours Et tous les jours au matinet, .ij.
 au matinet, I'iray chanter sur la verdure , Sous le couvert dvn buissónet .ij. La
 peine que pour luy .ij. j'édure. La peine q pour luy j'édure. pour luy j'endu-
 re. La peine que pour luy j'édure. pour luy j'édure. La peine q pour luy .ij. j'édure. La .ij.

TAILLE

31

E suis desheritée, Puis que j'ay perdu mon amy Ie. .ij. Puis
 que j'ay perdu mon amy Seulette il m'a laissé- e Pleine de dueil & de soucy, Rossi-
 gnol du bois joly .ij. Sans plus faire de- meu- ré- e, .ij.
 Va t'en dire à mon amy .ij. Que pour luy suis tourmentée. Que pour luy
 suis tour- menté- e. Que pour luy suis tourmentée. tourmentée.
 H iij

C L L E I E V N E.



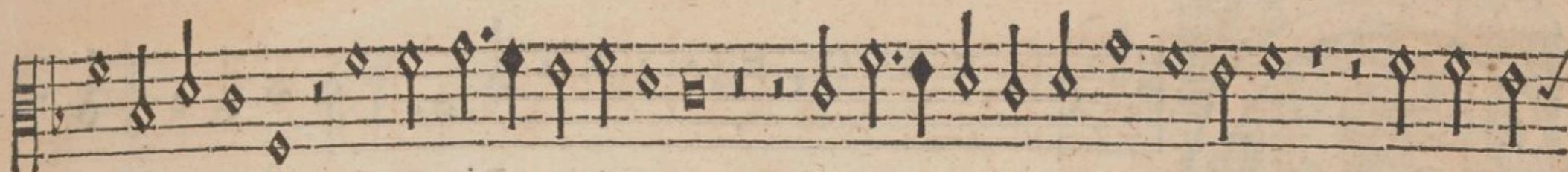
Music score for three voices (treble, bass, and alto) in common time. The lyrics are in French:

E suis desheritée Puis que j'ay perdu mon a-
my, Seulette il m'a laissée Pleine de dueil & de
fou- cy. Rossignol du bois jo-

The music consists of three staves of sixteenth-note patterns. The first staff begins with a C-clef. The lyrics are placed below the notes, corresponding to the vocal parts.

T A I L L E.

32



ly du bois joly Sans plus faire demeurée, Va t'en dire à mon a- my Que pour luy



suis tourmenté-

e. Que pour luy suis tourmenté-

e.



C L E I E V N E.



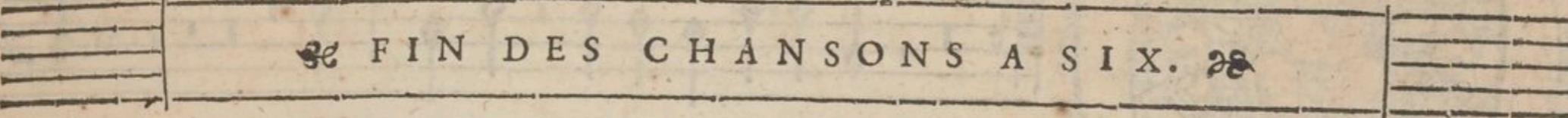
Voix ô de nos voix O voix ô de nos voix .ij.

Le pourtrait sans visage, .ij. L'i-

mage sans peinture & sans langue la voix, sans langue la voix, Qui nous donne tou- jours

és lieux obscurs & coys, .ij. De la fin de nos mots vn plaisant

tesmoignage. vn plaisant tesmoignage.



FIN DES CHANSONS A SIX.



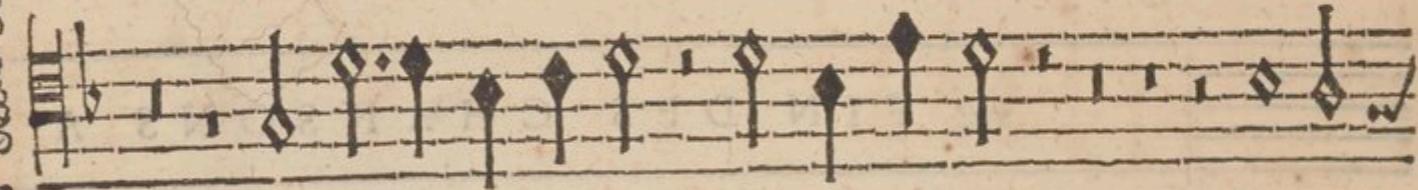
TOVRNEZ POVR LA SECONDE PARTIE A HVICT.

Seconde partie. à huit.

C L. L E I E V N E.



Ve cachent les amans les amans en leur courage?



Qui fait qu'ils sont ainsi & chauds & froids? Mais n'es-



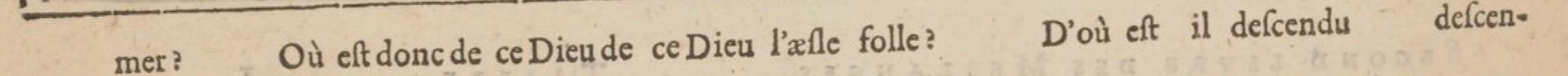
perent ils pas quelque-fois? Et qui est-ce à la fin qui

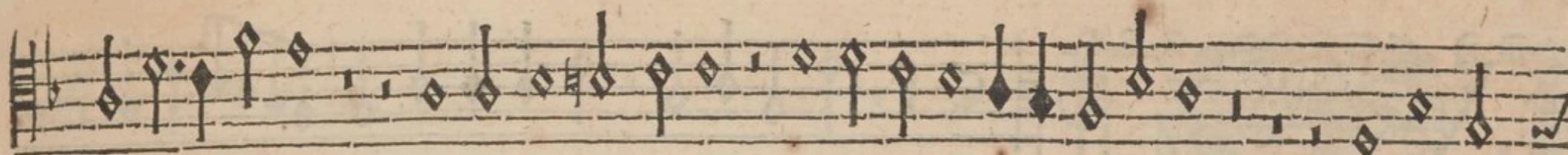


les soula- ge? C'est donc bien vne chose amere qu'aymer? Mais qui fait cét amour trop a-



mer? Où est donc de ce Dieu de ce Dieu l'æste folle? D'où est il descendu descen-

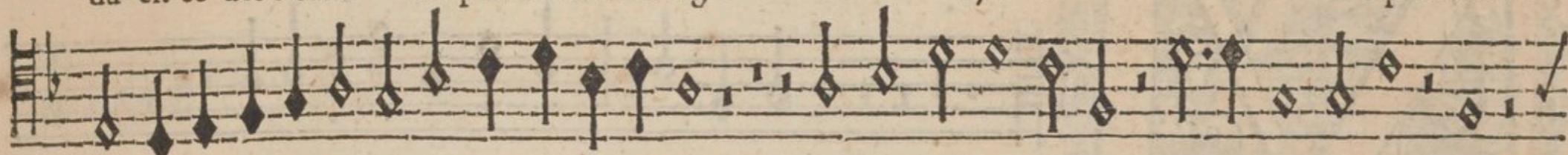




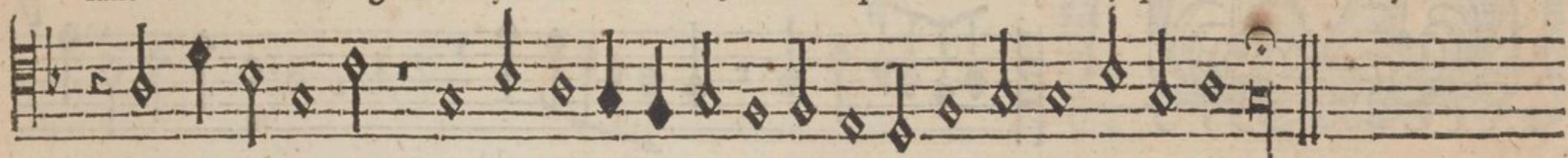
du est-ce des cieux? On peut dōc sans danger

.ij.

On peut donc



sans dan- ger de toy estre amoureux, Puis qu'on ne void en toy qu'on ne void en toy Puis



qu'on ne void en toy qu'vne aueu-

gle parole. qu'vne aueugle parole.

A HVICT.

C L . L E I E V N E .



Ay fait les bois, les prés & les chāps ri- re,



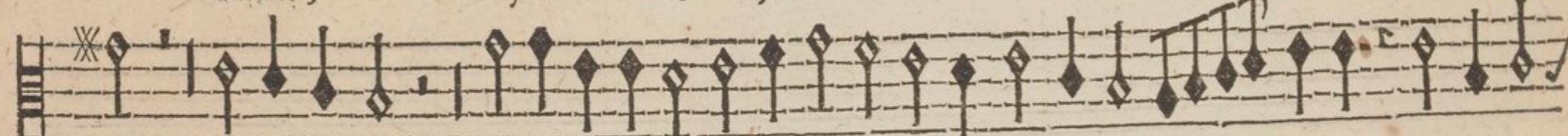
May fait pour luy maint vers joyeux écrire, May



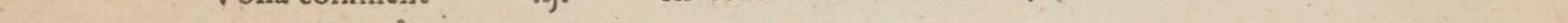
chan- te & rid, May fait danser, .ij.



danser, May a tout bien, .ij. May s'éjouïit, .ij.



Voila comment .ij. en toute discordance May n'a contrai- re May n'a con-

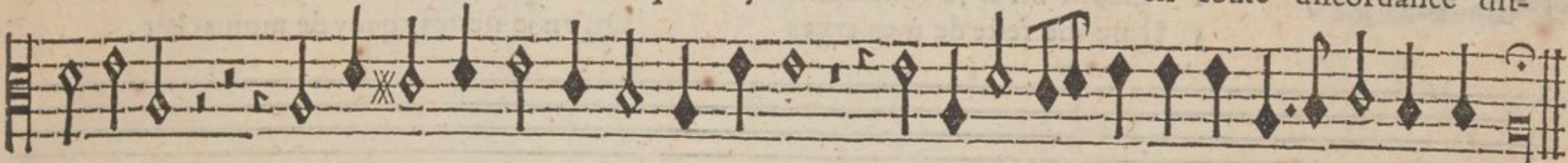


TAILLE.

35



traire n'a con- traire en ce mon- de que moy. Voila comment en toute discordance dis-



cordance May n'a contraire en ce monde que moy. May n'a contrai- re en ce mon- dè que moy.

FIN DES CHANSONS A HVICT.

SEVL.

C L . L E I E V N E .



I 'Ebahit-on si je vous ayme
5 Il ne me reste de mes rages

Vous qui aués tant de beautés?
Qu'vn je ne sçay quoy de moins clair,

Moy qui ne voy de tous costés Rien qui n'ait honte de soy-mesme Quand il void vos diuinités.
Que le brillement d'vn éclair Qui volant parmi les nuages, Redouble les ombres de l'air.

R E P R I S E A Q V A T R E .

mée La flamme de fumée & les soupirs de vent.

Belle ne payés. à qui vous va seruant, La flamme de fu-

S V I V E Z .

A D E V X .

- 2 Quand le soleil sort hors de l'onde Tout feu d'as son feu se reduit,
 6 Ainsi dans moy je ne recelle, Embrasé de ce feu nouveau,
 9 Depuis que mon obeissance Ne dépend que de vostre loy;

Ainsi vostre beauté qui luit
Rien plus de mon ancien flambeau,
Vous aués, ma belle, sur moy

A ces autres beautés du monde,
Que si j'en garde vne estincelle,
Outre vostre propre puissance,

De son jour leur fait vne nuit.
C'est pour honorer son tombeau.
Encores celle que j'auoy.

REPRISE A QVATRE.

Belle ne payés. à qui vous va seruant, La flamme de fu-

TOVRNEZ POUR LA SVITTE.

mée La flamme de fumée & les soupirs de vent.

C L . L E I E V N E .

A T R O I S .

3 Non que vous soyés la premiere A qui ce pauvre infortuné
 7 Toute la plus sanglante playe Dont jadis Amour m'a gesné,
 10 Ie vous ay tout donné ma belle, Sans que je songe à le rauoir,

Ait son courage abandonné: Mais c'est quād de
 Ne m'auoit jamais estonné, Com- me la moin-
 Mais voyant mon humble deuoir, Vous, pour vous ren-

vostre lumiere Il estoit encore élongné.
 dre que j'essaye Des maux que vo^o m'aués donné.
 dré moins cruelle Vsés moins de vostre pouuoir.

R E P R I S E A Q V A T R E .

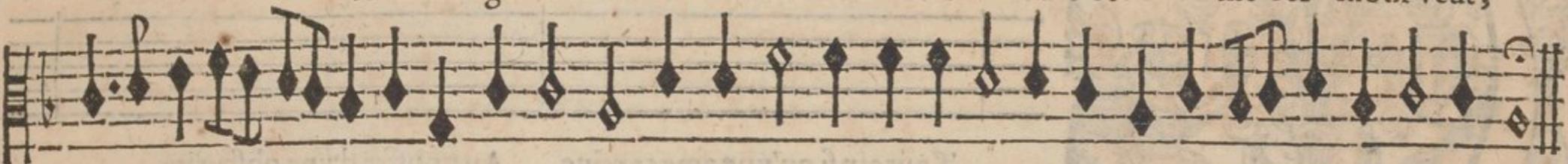
Belle ne payés à qui vous va seruant, La flamme de fu-

mée La flamme de fumée & les soupirs de vent.

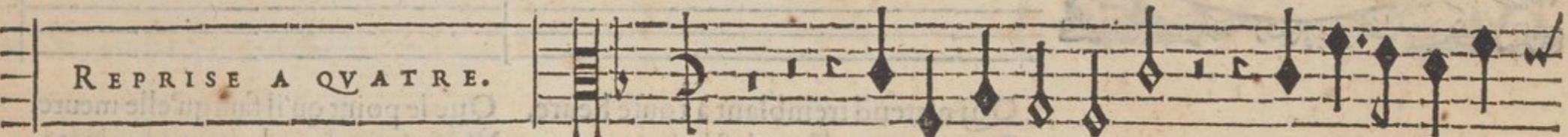
S V I V E Z .



4 Ces estoilles de mi bril- lantes M'allumoyent en mile façons,
 8 Encor' gardoy-je ce me semble En mon autre capti- uité
 II Menagés doucement ma vie Me traitant com- me l'A- mour veut,



Mais elles & moy cognoissōs Qu'au pris de vos flammes bruslātes Ce n'estoyēt rien que des glaçons.
 Quelque espoir en ma liberté, Mais vous sous qui mon arme tremble Vous me l'aués du tout osté.
 Luy n'a que le bien pour sōn but, Et non comme la tirannie Qui fait tout le mal qu'elle peut.



Belle ne payés. à qui vous va seruant, La flamme de fu-



méc La flamme de fumée & les soupirs de vent.

SECOND LIVRE DES MESLANGES.

TAILLE.

K

S E V L.

C L. L E I E V N E.



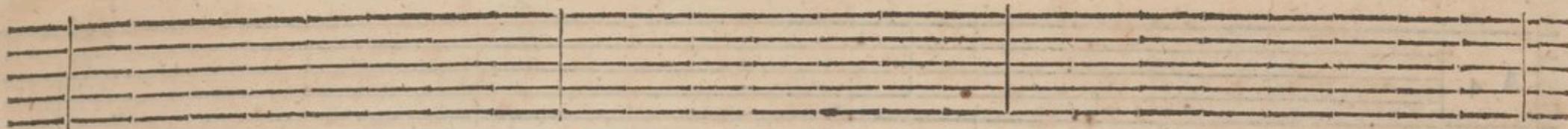
1 Omment pensés vous que je viue Eloigné de vostre beauté?
6 La parole helas! pour me plaindre Que mes maux sont biē cōmencés,

Tout ainsi qu'vne ame captiue Au gouffre d'yne obscurité,
Mais que je dois encore craindre Qu'ils ne soyent pas si tost passés,

Qui n'atend tremblant à toute heure, Que le point qu'il faut qu'elle meure.
Et que mes tristes destinées N'ont point leurs bornes terminées.

A 2.

2 Je ne voy par tout que des ombres, Je trouue mesme noirs les cieux : Les jours luisās font des nuits sombres,
7 Helas ! que cette heure incertaine A pour moy de malheurs certains, Et que ma belle si lointaine,



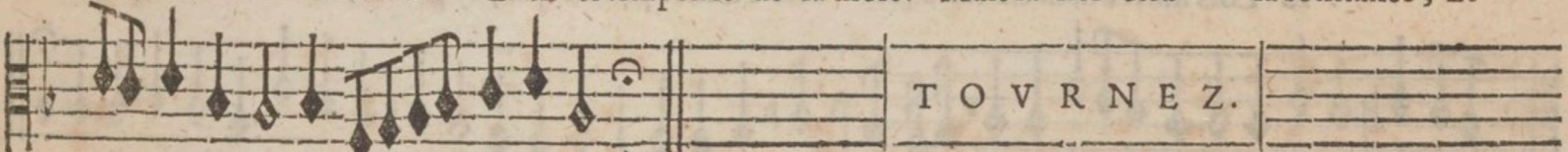
Les nuits des enfers à mes yeux : Les enfers mesme si funebres Sont beaux au pris demes tenebres.
M'en garde les secours lointains : Peut on jamais penser ne dire Pareil martire à mon martire.



3 Ce monde plein d'inquietudes Qui flotte tout autour de moy, Ne font
8 Ainsi mon ame repoussée Du paisible abry de son port, Sera



rien que des solitudes, Toutes pleines de mon émoy: Mais vuides de la douce vie Que
desormais balancée Dans les tempestes de la mort: Mais sa nef sera la constance, Et

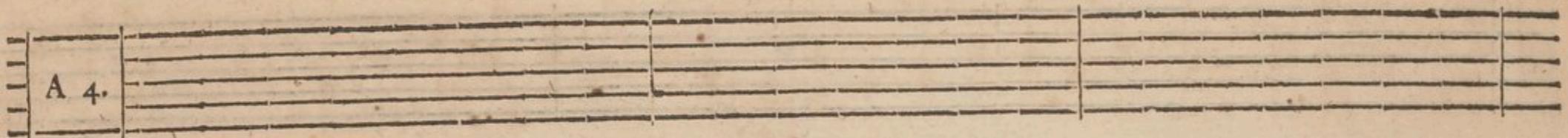


TOVRNEZ.

cet- te absence m'a rauie.
son étoille l'ef- perance.

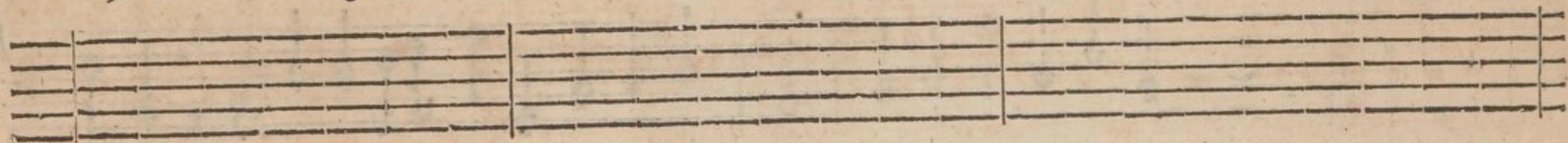
K ij

C L . L E I E V N E .



4 Je fonds comme fondroit la cire
9 Durant les coups de ma fortune

Aupres d'vn brasier enflammé, Et plus de vous je me retire
La voix de mes gemissemens, A vos aureilles importune



Et plus je me sens allumé,
Y prendra ses soulagemens,

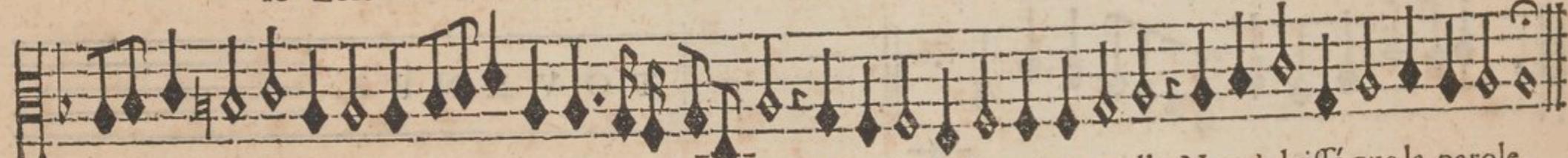
Mais ce feu tant plus il s'augmente
Et jusques à ce que je vienne

Helas! tant plus il me tourmente.
Pour le moins qu'il vous en souuienne.



5 Je meurs il est certain ma bel-
10 Lors me rendant en mile for-

le, Et ce peu d'ame que je tiens, Ce n'est que cette humeur
tes Tant de plaisirs que j'ay perdus, Tant & tant d'esperan-



fidelle En laquelle je m'en-
ces mortes Tát de biés en vain at-

tre- tiens, Le reste d'elle qui s'enuolle Ne m'a laissé que la parole.
tendus, Trempés au miel de la presence Les amertumes de l'absence.



A QVATRE.

T A I L L E.

39

Aute joun jou m'en anabi De Tholoze à Mont- ré- jau, Rencon-
tregui üo Hillette A la por- te d'vn cazau: Hillet- te, Leyche me tocqua l'her-
bette Qu'as debat lou dabantau.

Rencontreguy.

Iou l'y leby sa raubette.

Et plus leau lou dabantau.

Hillette.

Iou l'y.

Per debat sa camizette

Iou y ey bist vn petit trauc.

Hillette.

Per debat.

Iou destaqi ma braguette,

Ety bouteguy mon clau.

Hillette.

Iou destaqi.

Elle se met à crida

Seigne bous me hazets mau .

Hillette.

Elle se met.

Care , care , beroüette

Auras peilhes à nadau .

Hillette.

Care , care.

Lou debat sera de rouge

Lou dessus sera de blau.

Hillette.

Lou debat.

Nou me hazats tantes causes

Iou son morte tant se bau.

Hillette.

Nou me hazats.

Si d'aqueste mau iou mory

Enterrats me à Montrejau .

Hillette.

Si daqueste.

Hazets dize la grand' messe

A monsur lou Cardinau .

Hillette. K iij

P S E. A C I N Q.

C L. L E I E V N E.



Elas ! mon Dieu helas ! .ij. ton ire s'est tour-
née .ij. ton ire s'est tournée Vers moy Vers
moy ton serf qui me poursuit me poursuit .ij. sans cesse.
qui me poursuit me poursuit me poursuit sans ces- se La peur que j'ay .ij. fait que l'ame éton-
née, l'ame étonnée, Donne à mon cœur vne extréme detres- se: vne extré- me

Musical notation: The page contains four staves of music in common time, treble clef, and C major. The notes are represented by black diamond shapes of varying sizes on a five-line staff. The lyrics are integrated into the musical lines, with some words placed above the staff and others below, corresponding to the note heads.

TA I L L E.

part A

40



detresse: Le sens me faut .ij. & vertu me delaissé Toujours estant douleur deuant mes



yeux. Toujours estant douleur deuant mes yeux. Je te reclame .ij. Je te re-



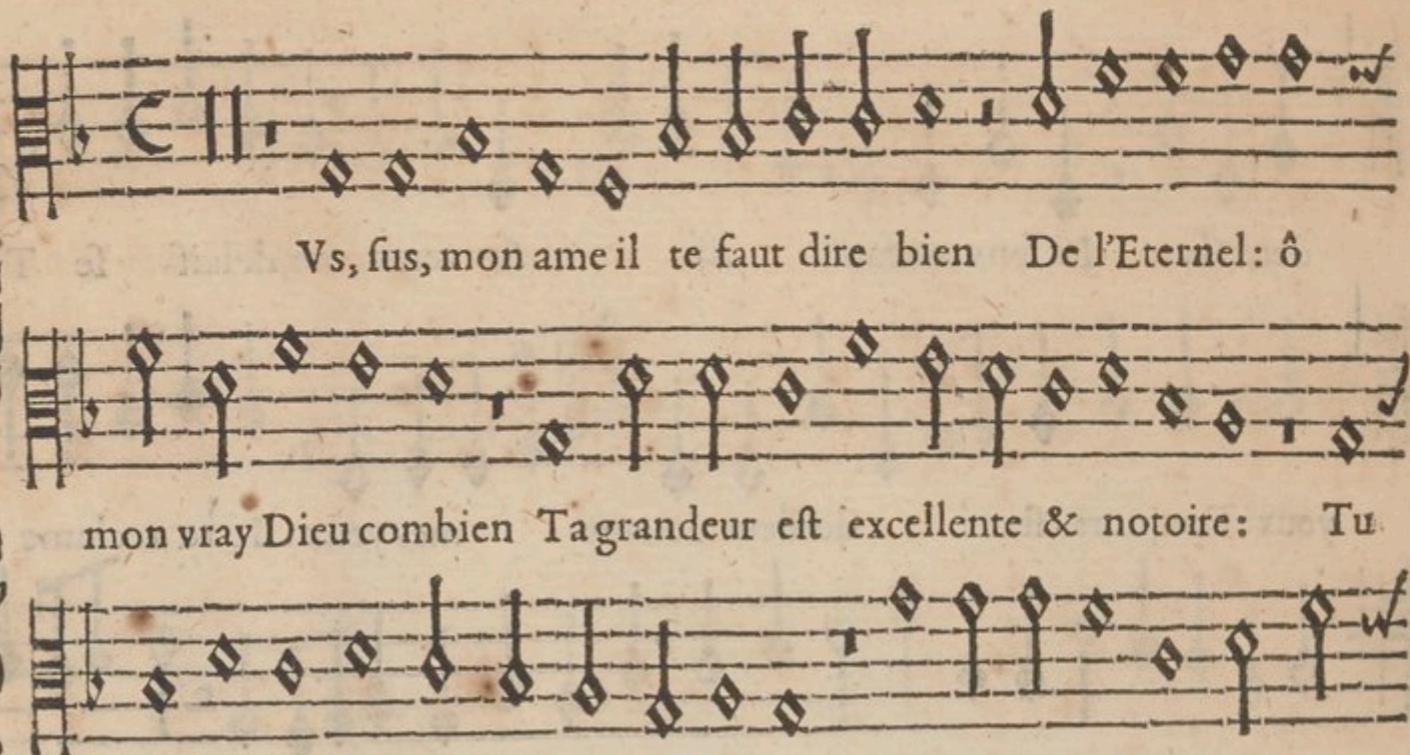
clame & appelle & appelle en to⁹ lieux appelle en tous lieux Pour met- tre fin à l'ennuy qui me point. à.



.ij. Situ ne veux, helas! m'enuoyer mieux, Au moïs mó Dieu mó Dieu .ij. ne m'a-



bandonne poit. Au moïs mó Dieu .ij. mon Dieu ne m'aban- donne point. .ij.



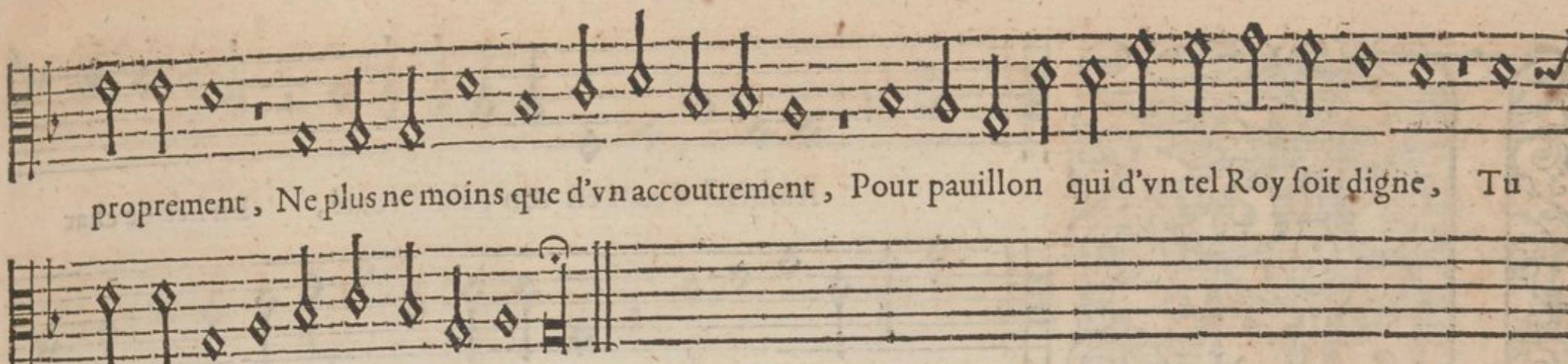
Vs, sus, mon ame il te faut dire bien De l'Eternel: ô

mon vray Dieu combien Ta grandeur est excellente & noatoire: Tu

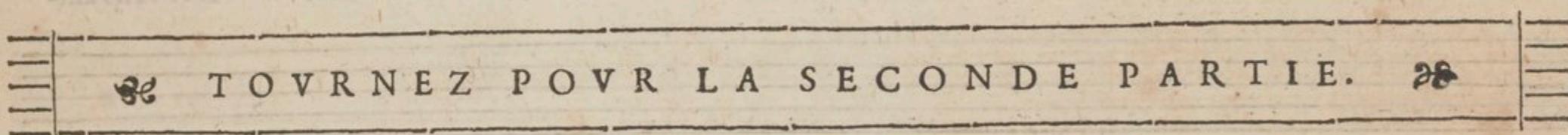
es vestu de splendeur & de gloire. Tu es vestu de splendeur

TAILLE.

41



properement , Ne plus ne moins que dvn accoutrement , Pour pauillon qui dvn tel Roy soit digne , Tu
tens le ciel ainsi quvne courtine .



TOVRNEZ POVR LA SECONDE PARTIE.

Seconde partie. A cinq.

C L. L E I E V N E.



Ambrisé d'eaux est ton palais vouté, En lieu de char
sur la nuë és porté, Et les fors vens qui parmi l'air soupi-
rent, Ton chariot avec leurs aisles tirent. Des vens aus-

TAILLE.

42



si diligens & legers, Faist es heraux postes & messagers: Et foudre & feu fort prôpts à ton ser-

uice, Sont les sergents de ta haute Justice.

L ij



Outes gens loués le Seigneur,
 Tous peuples chan- tés son honneur, Tous
 peuples chan- tés son honneur, Car son vouloir benin &
 dous, benin & dous, son vouloir benin & dous, benin & dous, est mul-
 tipli-
 é dessus nous,

.ij.

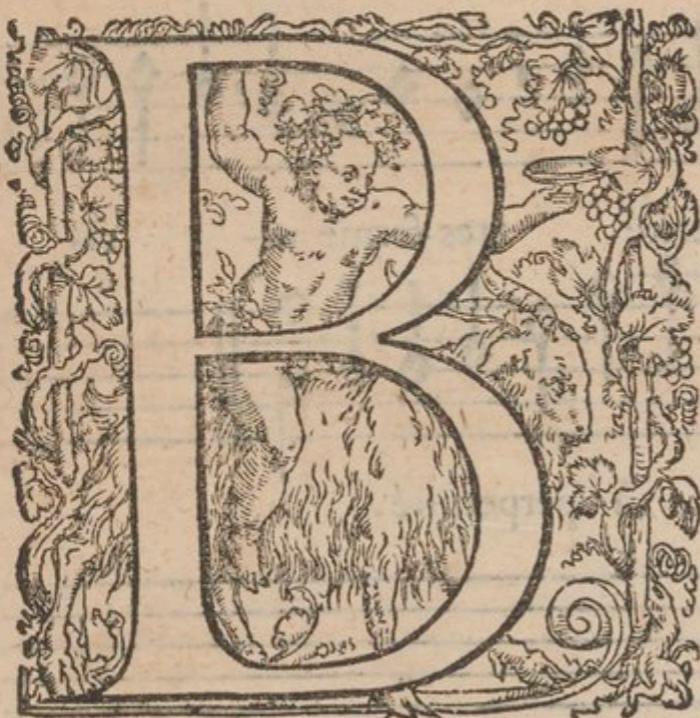
Et sa tres-ferme vérité Demeu- re à

A musical score for 'TAILLE' on page 43. The score consists of two staves of music. The top staff begins with a treble clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. The bottom staff begins with a bass clef, a common time signature, and a key signature of one sharp. The lyrics are written below the notes in French. The first line of lyrics is 'per- petu- ité. Et sa tres-ferme verité'. The second line is 'té Demeure à perpetuité.' The third line is 'ij.' The fourth line is 'à perpetuité.'

per- petu- ité. Et sa tres-ferme verité
té Demeure à perpetuité.
.ij.
à perpetuité.

Quatuor vocum.

C L L E I E V N E.



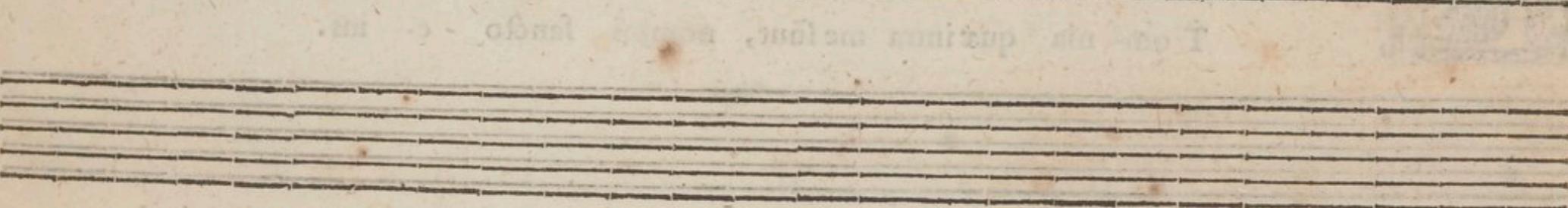
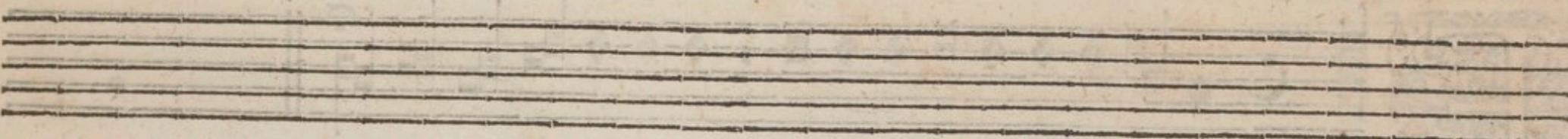
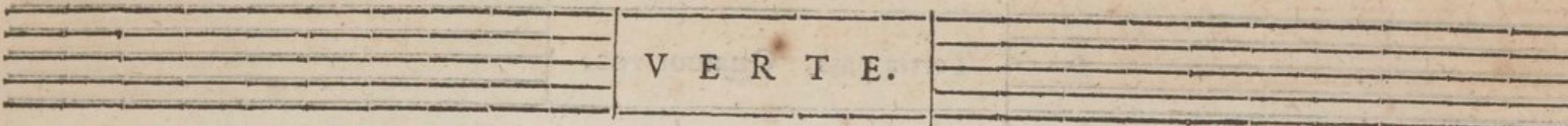
Enedi- cite dominum, omnes Angeli e- ius,
poten- tes vir- tu- te Qui fa- citis verbum e- ius,
Ad audien- dam vo- cem ser- mo- num e- ius,

T A I L L E.

44

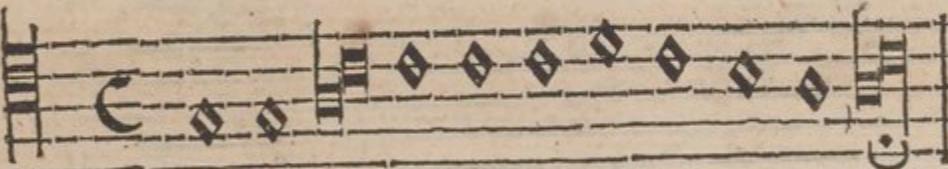


V E R T E.



C L . L E I E V N E .

Secunda pars. Tribus voc.



Enedic anima mea domino.

Tertia pars. Quatuor voc.



T om- nia quæ intra me sunt, nomini sancto e- ius.



Enedi- cite dominum, omnes Angeli e- ius, po-

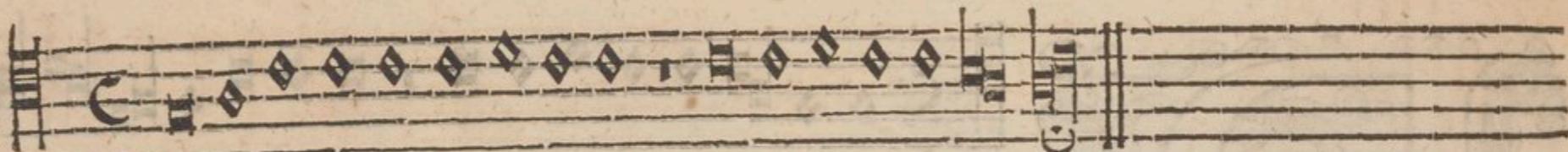
ten- tes vir- tu- te Qui fa- citis verbum e- ius, Ad

audien- dám vo- cem ser- mo- ni nume- ius.

V E R T E.

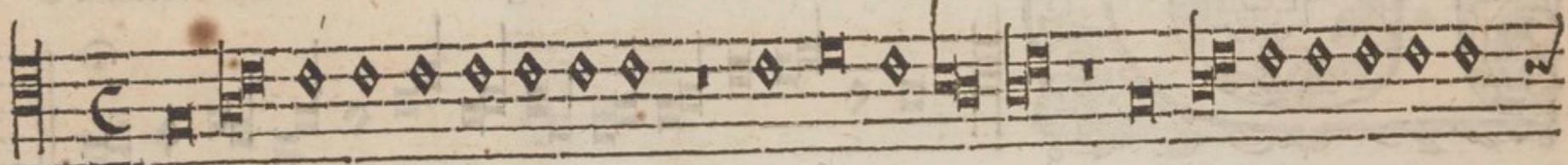
Quatuor voc.

C L E I E V N E.

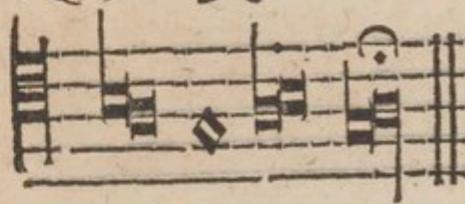


Loria patri & filio: & spiritui sancto.

Quinque voc.



Iicut om erat in principio, & nunc, & sem per: & in secula secu-



lo- rum. A- men.

M

TANTRI

SECOND TIAKE OF MUSICAL



Quinque voc.

TA I L L E.

46

Ristitia obsedit me, obsedit me, Tristitia obsedit me, .ij.
magno & forti exercitu vallauit me, magno & forti exercitu vallauit
me, valla- uit me, occupauit cor meum clamoribus cor meum clamo-
ribus Et armis die noctuque contra me pugnare non cessat. .ij. pugna-
re non cessat. .ij. non cessat. pugnare non cessat. .ij. non cessat.
VERTE.
M ij

Secunda pars. Quinque voc.

C L. L E A I T E V N E.



Oca- bo do- minum, Vo-

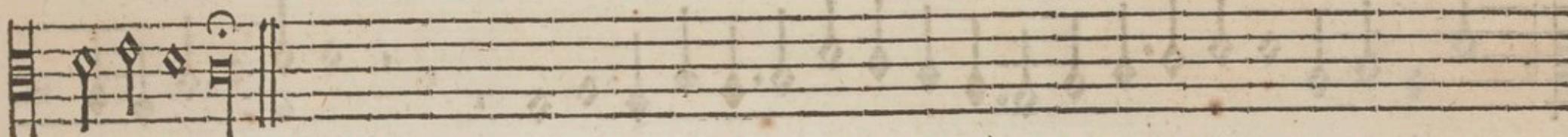
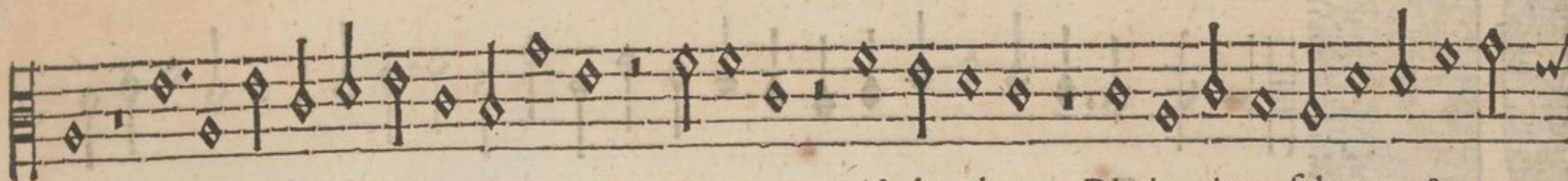
ca- bo Voca- bo dominum, nec me con-

fundet, .ij. nec me confundet, .ij.

Ec- ce jam ve- nit gau- dium attulit pugnare pugna-

re me docuit, .ij. Dixitque mi- non hi clama clama

The musical score is composed of four staves, each with four horizontal lines. The music is written in a Gothic script style, using vertical stems with small diamond-shaped heads to represent note heads. The first three staves begin with a common time signature (indicated by a 'C') and a soprano clef. The fourth staff begins with a different time signature (indicated by a 'G') and a basso clef. The lyrics are written below the staves, corresponding to the musical phrases. The notation is typical of early printed music from the 15th century.



M ij



Quinque voc.

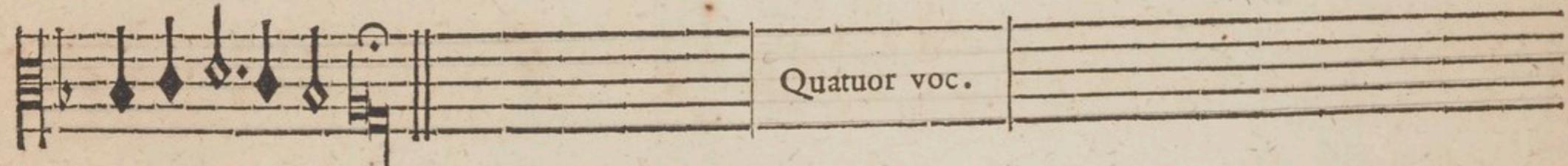
C L I L E I E V N E.



Et ex- ultauit spiritus meus: spiritus meus: spiritus meus:



in Deo saluta- ri me o. salutari me-



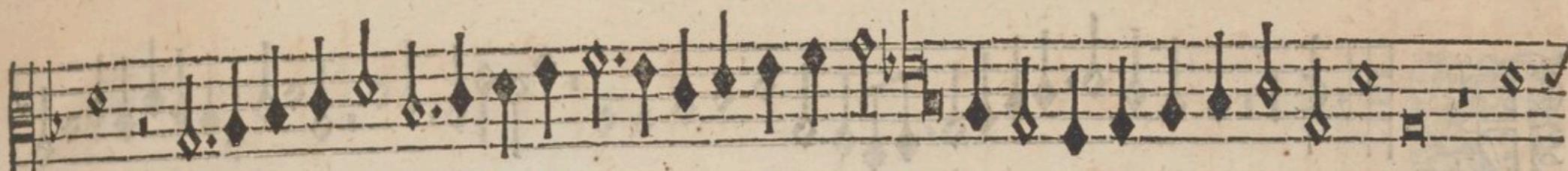
Quatuor voc.

o.



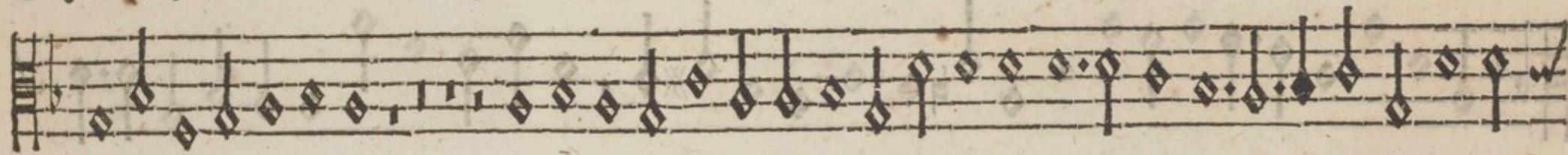
Via fecit mihi ma- gna qui potens est: qui potens



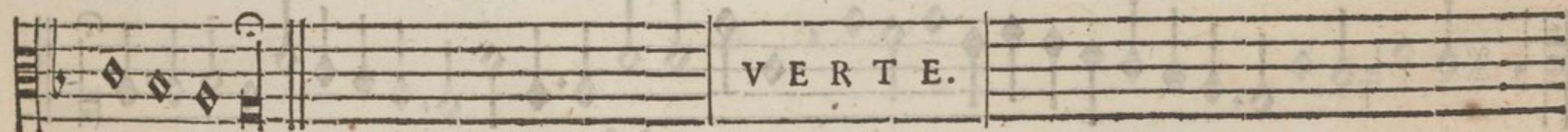


Quinque vocum.

sanc^{tum} nomen eius.



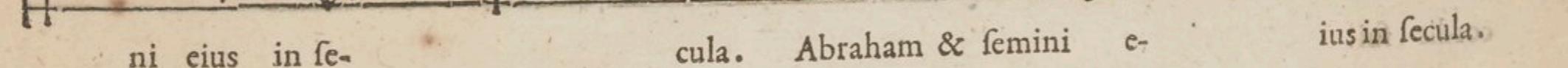
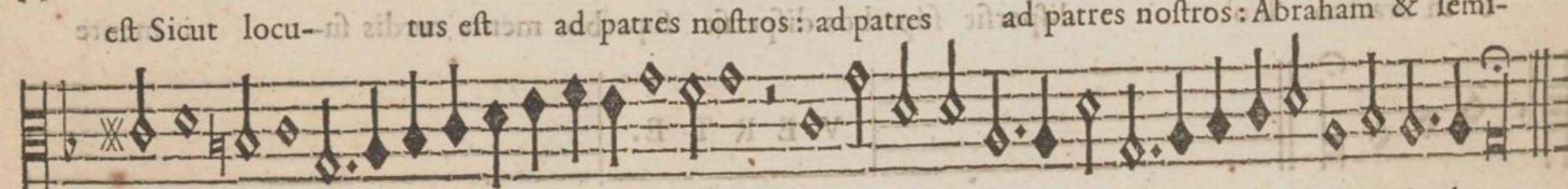
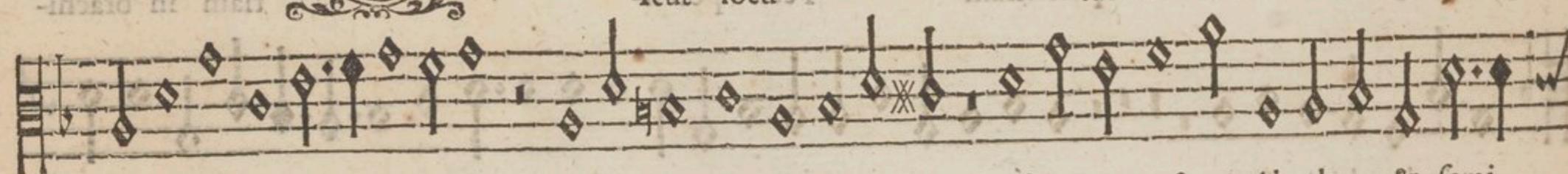
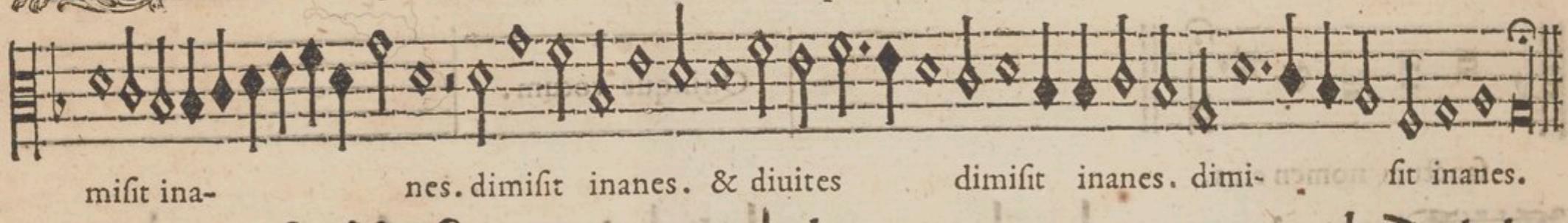
V E R T E.



cordis sui.

Quatuor voc.

C L L E I E V N E.



Septem voc.

Fuga in Diapente:

C A N O N .

49

Iicut erat in prin- cipio, & nunc, & sem-
per: & in secula seculorum. & in secula se- culorum. seculo-
rum. se- culorum. Amen. men. seculo- rum. Amen.

D E C E M V O C.

E G O S V M & E T W.

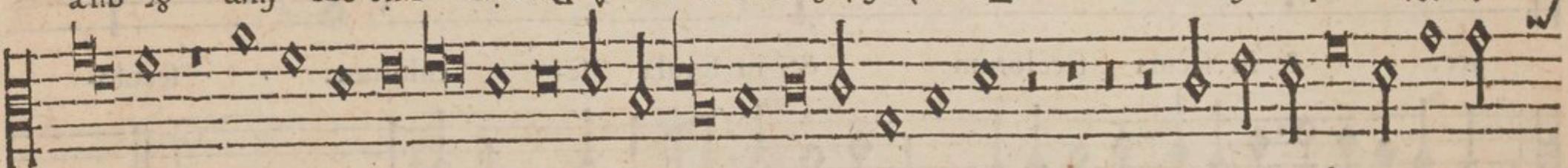


domus mea; quia adduxisti me huc usque: Tu vero scis feruum tuum.



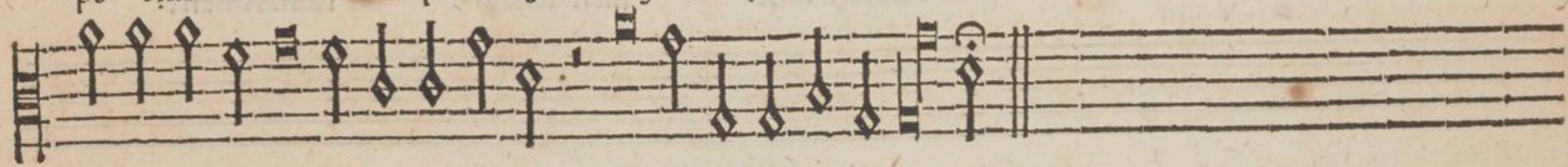
Domine! quis ego sum, & quæ domus mea; quia adduxisti me huc

duxisti me huc usque. Tu vero scis feruum tuum. o Domine quis ego sum, & quæ



que. Tu vero scis feruum tuum, o Domine! quis ego sum, & quæ domus mea,

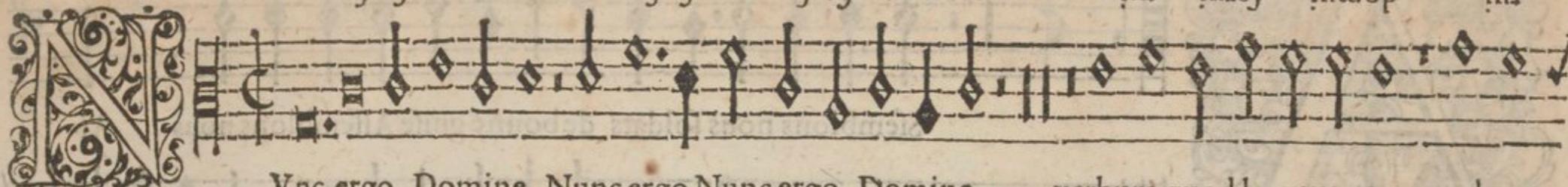
O Domine! quis ego sum, & quæ domus mea; quia ad-



quia adduxisti me huc usque: Tu vero scis feruum tuum.

Principium & finis.

tui, domini serui tui, coram te sit semper. sit semper. coram te sit semper.



Nunc ergo Domine, Nunc ergo Nunc ergo Domine, verbum quod locutus es, verbum

ceretur nomen tuum in sempiternum, & benedic domini serui tui, i, domini serui



quod locutus es, verbum quod locutus es, super seruum tuum fac, & magnificetur nomen

seruum es, verbum quod locutus es, super seruum tuum fac, & magnificetur & magnifi-



tuum in sempiternū, & benedic nomen tuum in sempiternum, & benedic domini serui tui, domui

Nunc ergo Domine, Nunc ergo Domine, si inueni si inueni gratiam in oculis tuis, verbum quod lo-

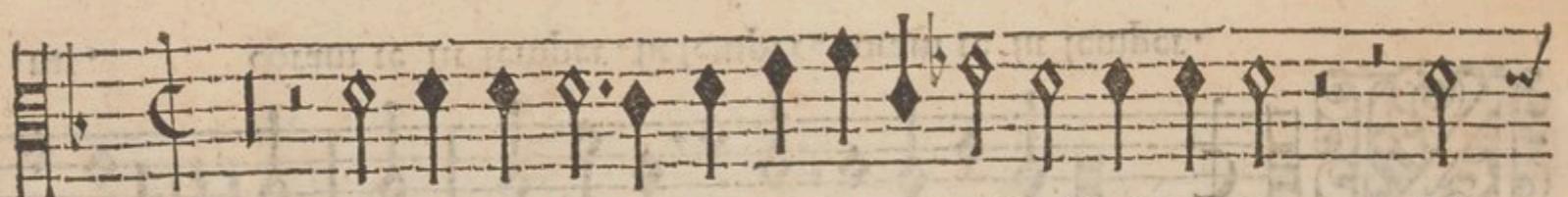
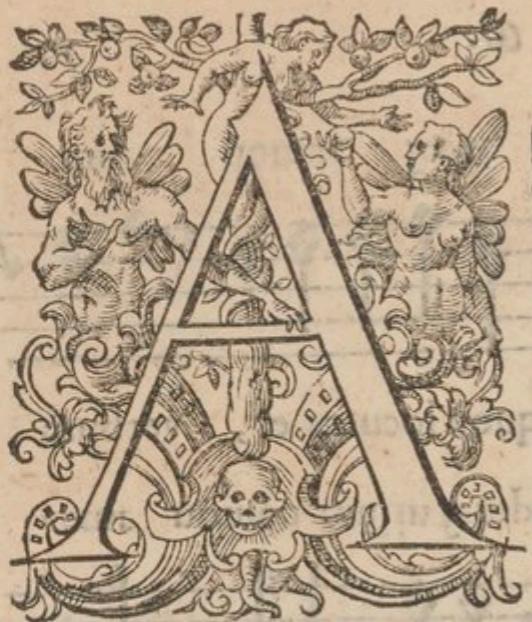


serui tui, ut cum gaudio cū gaudio & exultatio- ne coram te sit semper. coram te sit semper.

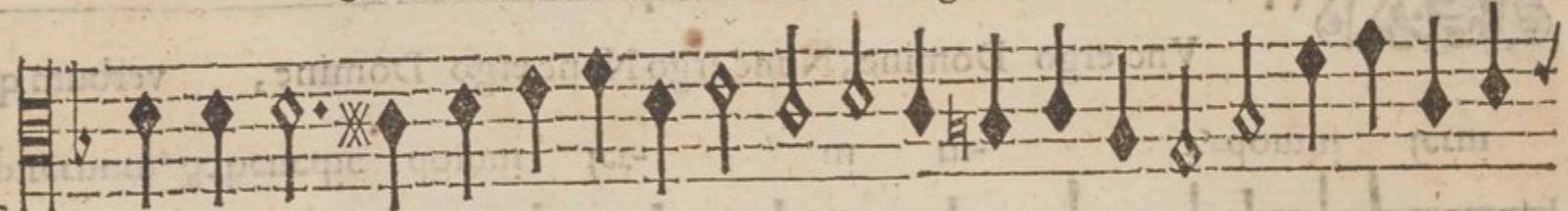
Principium & finis.

N ij

A C I N Q . M V C L . L E I E V N E .



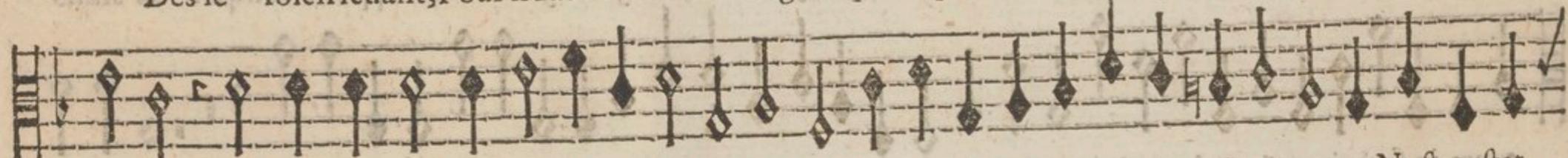
Ssemblons nous soldats de bonne guise Assemblons nous Af-



semblons nous soldats de bonne guise Dés le soleil leuant, .ij.



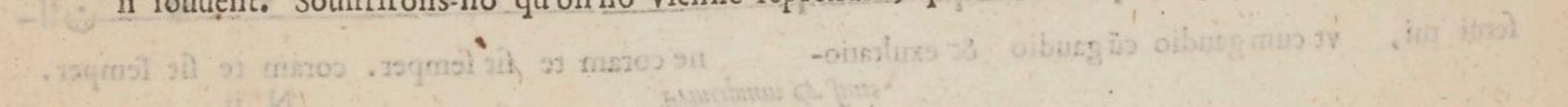
Dés le soleil leuant, Pour nous combattre à la gent qui méprise Pour nous combattre à la gent qui mé-

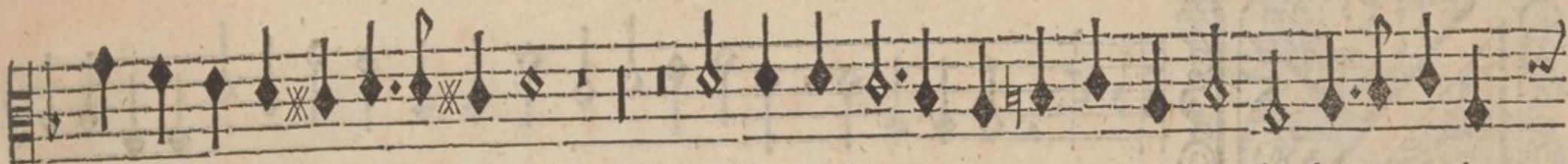


prise Pour nous combattre à la gent qui méprise Nostre estat si souuent. .ij. Nostre estat

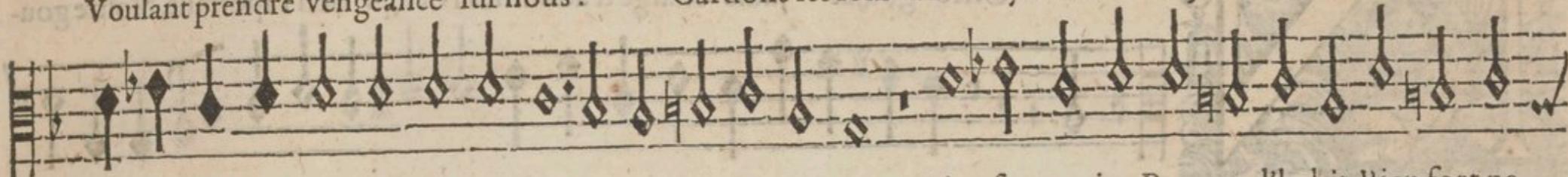


si souuent. Souffrirons-no⁹ qu'on no⁹ vienne reprendre, qu'on nous vienne reprendre, Et surprendre,





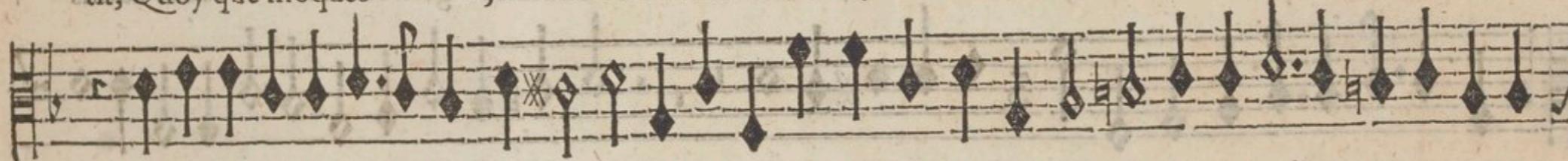
Voulant prendre vengeance sur nous? Gardons les loix du Royaume Fran^çois, les loix du



Royaume Fran^çois, Pour viur' en paix ainsi que petis Roys. Bien fort petit Portant l'habit Bien fort pe-



tit, Quoy que moqués .ij. d'aucuns nous en soyons: Il nous suffit Mais que profit,



Auec la vie & vestemens ayons. Auec la vie & vestemens ayons. .ij.



Auec la vie & vestemens ayons. N .ij.

TO V R N E Z.

Seconde partie. à six. C L. L E I E V N E.



Ostre goujat jadis chargé d'ādouilles N'est pl^o rien rapportant, Nostre gou-

jat jadis chargé d'andouilles N'est pl^o rien rapportant, plus rien rapor-

tant, Nous avons beau .ij. Nous avons beau contrefaire grenoüilles Nous avons

beau contrefaire grenoüilles Dan- sant & barbotant, Dansant & barbotant, .ij.

Nostre Iuda sur son épaule forte, sur son épaule forte Ne raporter De la sorte, Que souloit de-

TAILLE.

52



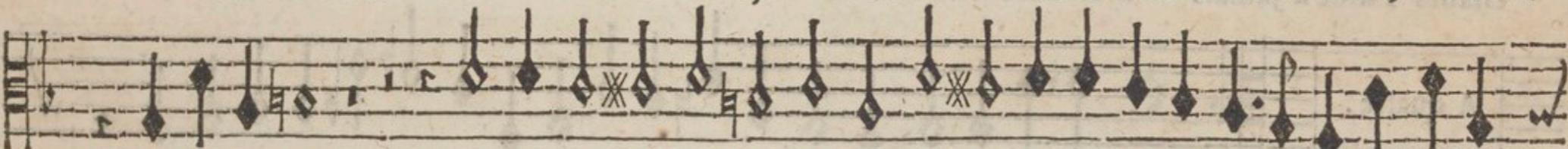
niers: De desrober la grand'mere en est morte, en est morte, La cohorte Nous rapporte Que som-



mes trop fiers. trop fiers Helas! helas! Et si on dit que femmes abusons, .ij.



Nostre credit Pour tout certain .ij. s'en va à vau à vau le vent, s'en va



à vau le vent, On nous maudit Et remaudit, remaudit Et qui pis est on nous va



deceuant. Et qui pis est on nous va deceuant. Et qui pis est on nous va deceuant.

A cinq.

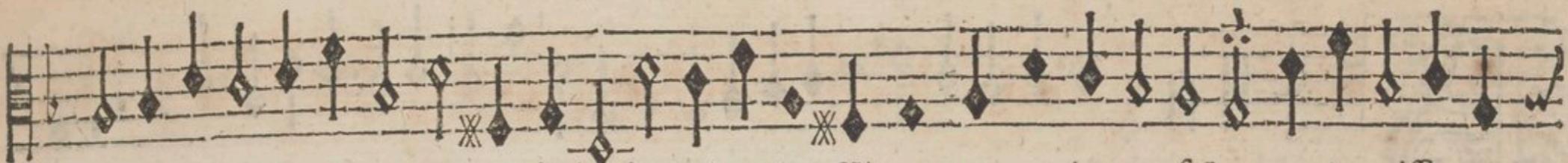
C L L E I E V N E.



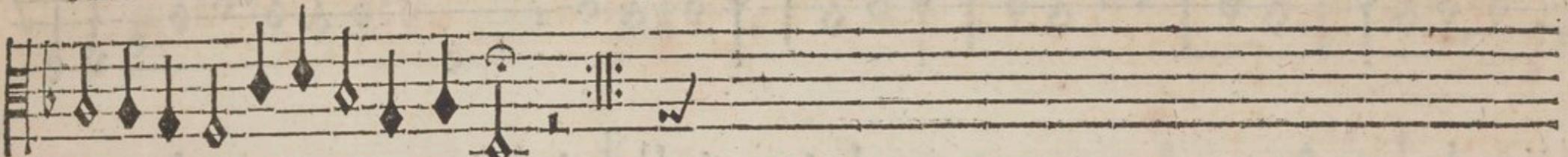
Ous que l'amour n'a touchés de ce trait, Trait qui me bles- se & me brus-
le le cœur: Chantés ces vers, Faites que l'air animé de vos
chants Puisse à jamais mon amour raconter.

A quatre.

Ah! que je suis malheureux D'adorer celle qui sans fin Brusle mon cœur,
Ah! miserable mortel De te ranger à la mercy D'vne sans foy,
Ah! que le ciel me veut mal, Que le sort trame de tourmens Pour me gesner:

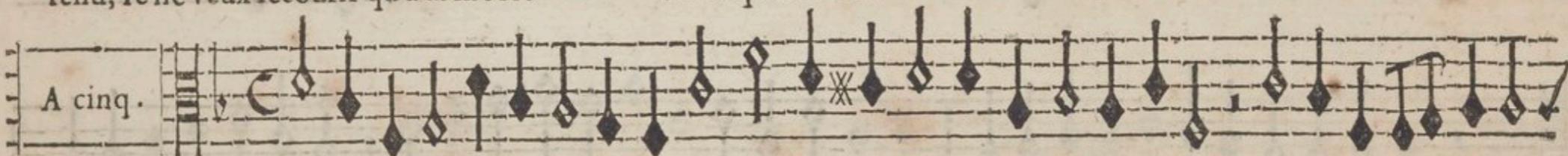


Puis que la fiere ne veut Rompre le las, las! qui me tient Vianant mourant ja transi: Sans que je puisse pe-
Puis que la fiere n'a pas Mesme pitié d'elle qui meurt, Fuiant le fruit de son bien: En qui auray-je re-
Puissé la mort me rauit, Puisse le ciel, puisse le fort Couper le fil de mes jours: Puis que le mal ne se



rir, Ou de nul requerir le secours.
cours, Si de nul je ne doy me fier.
rend, Je ne veux recourir qu'à la mort.

Vous que le sort.
Vous que l'amour.
Vous que le sort.



A cinq. Vous que le sort favorable n'a faits Serfs de ce Dieu qui me red furieux, Plaignés mon mal



Hommes & Dieux, étonnés de mes cris, Qu'ore ma plainte amolif-
SECOND LIVRE DES MESLANGES. se vos cœurs.

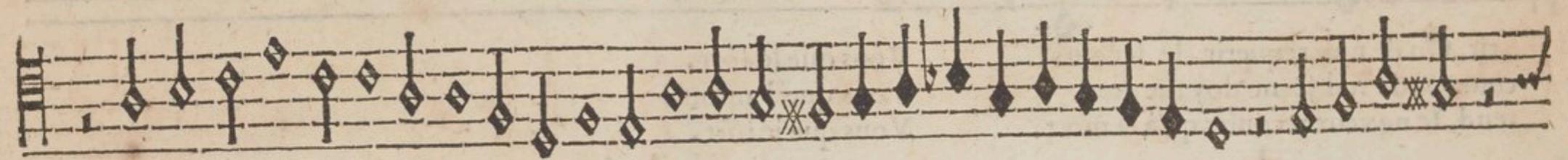
TA I L L E.

A QVATRE.

C L. LE I E V N E.



REMIERE FANTASIE.

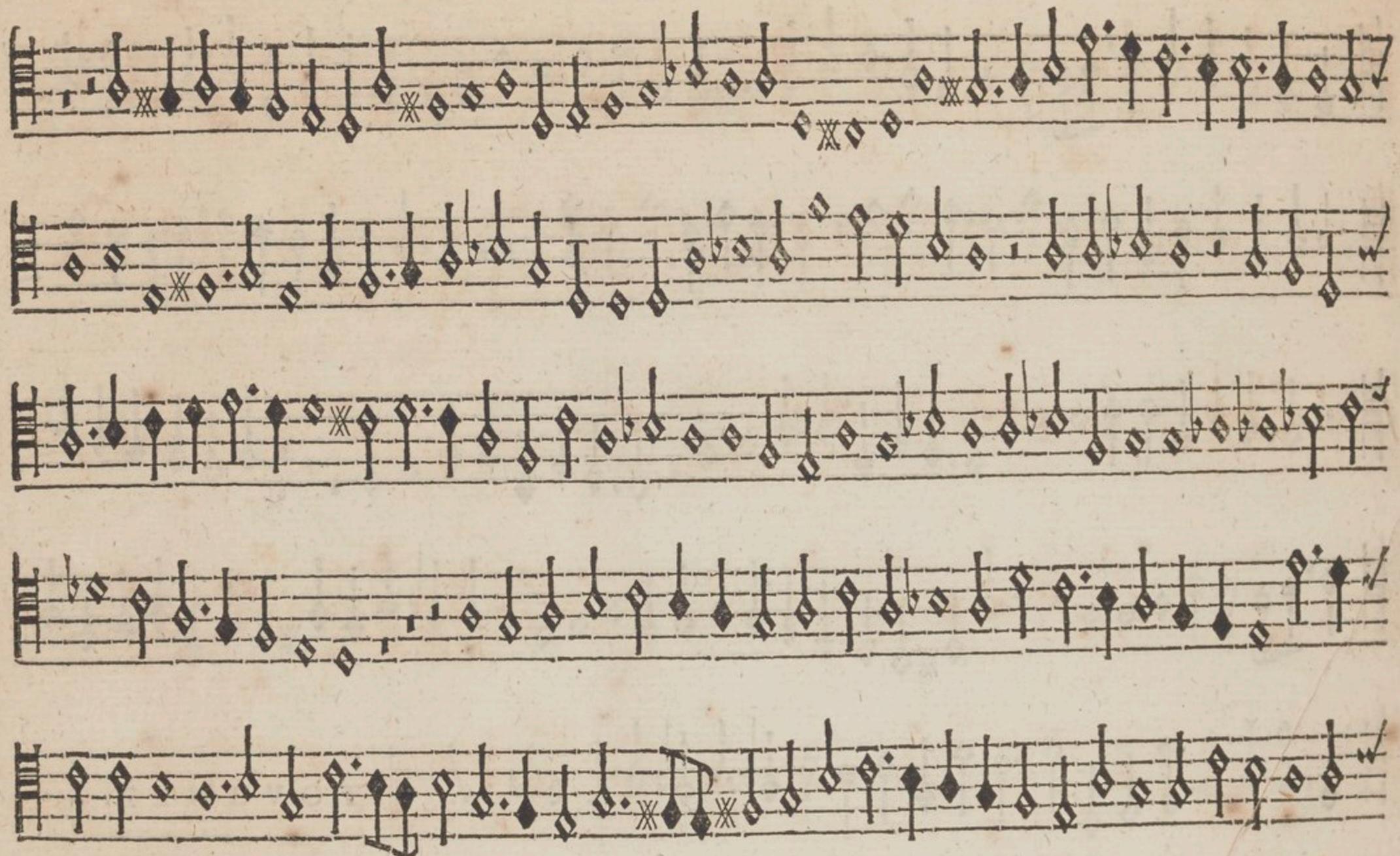




TOVRNEZ.

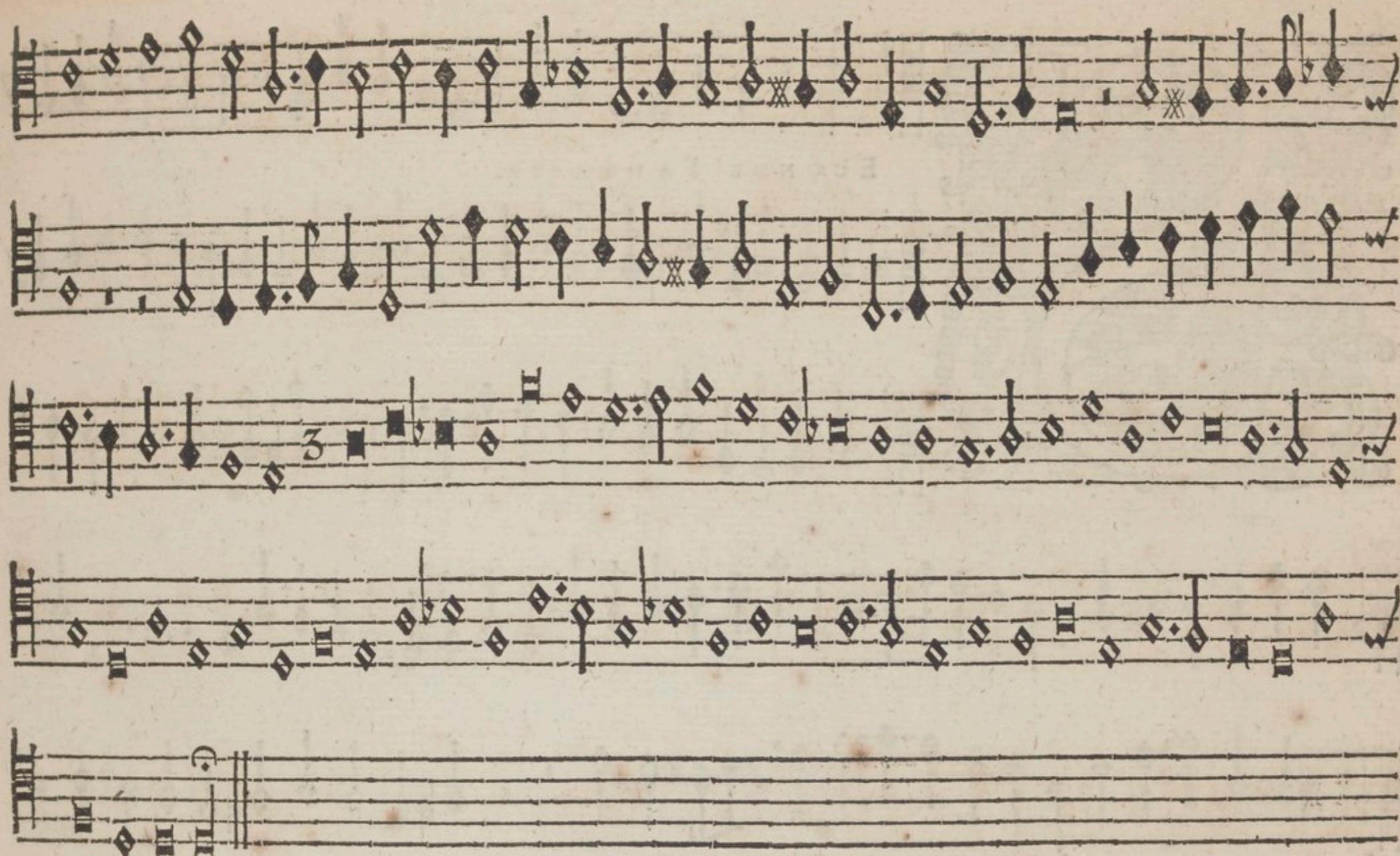
o ij

C L. L E I E V N E.



TAILLE.

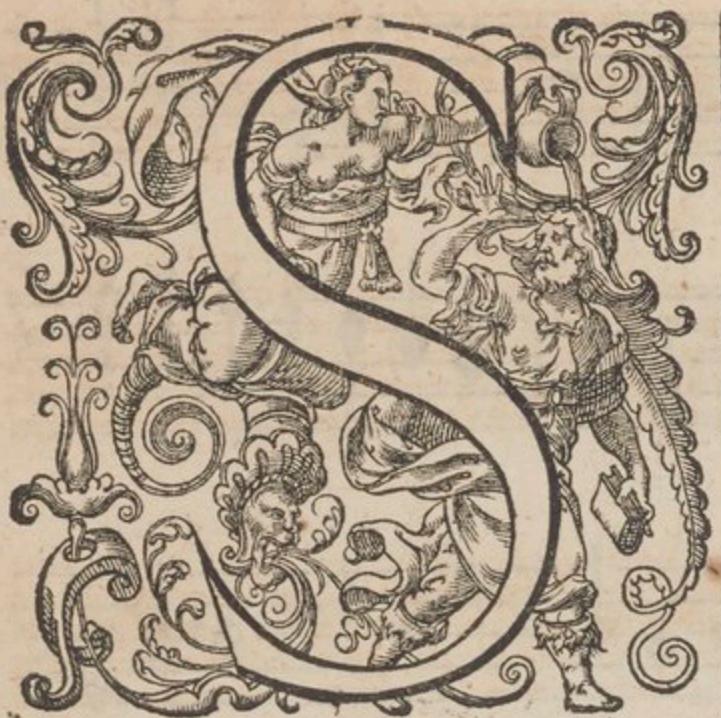
55



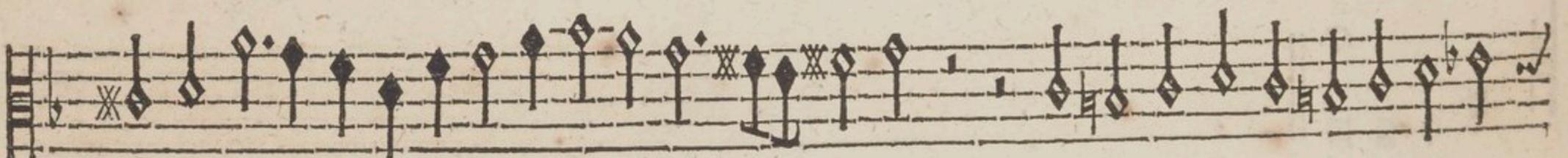
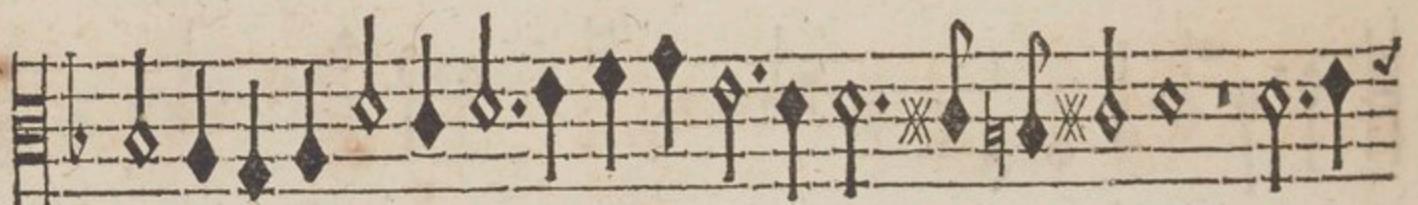
O iiij

A QVATRE.

C L . L E I E V N E .



E CONDE FANTASIE.



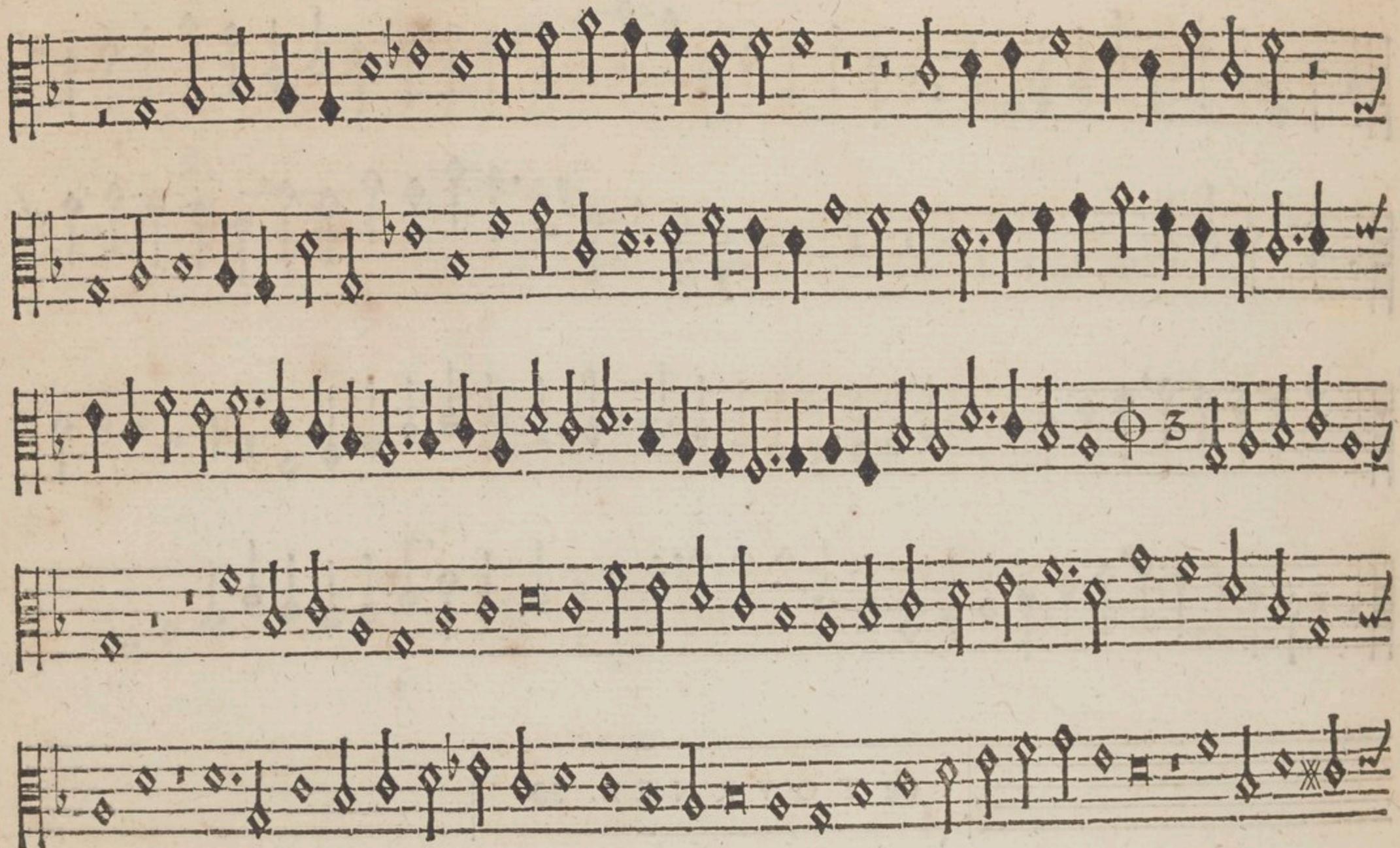
T A I L L E.

36



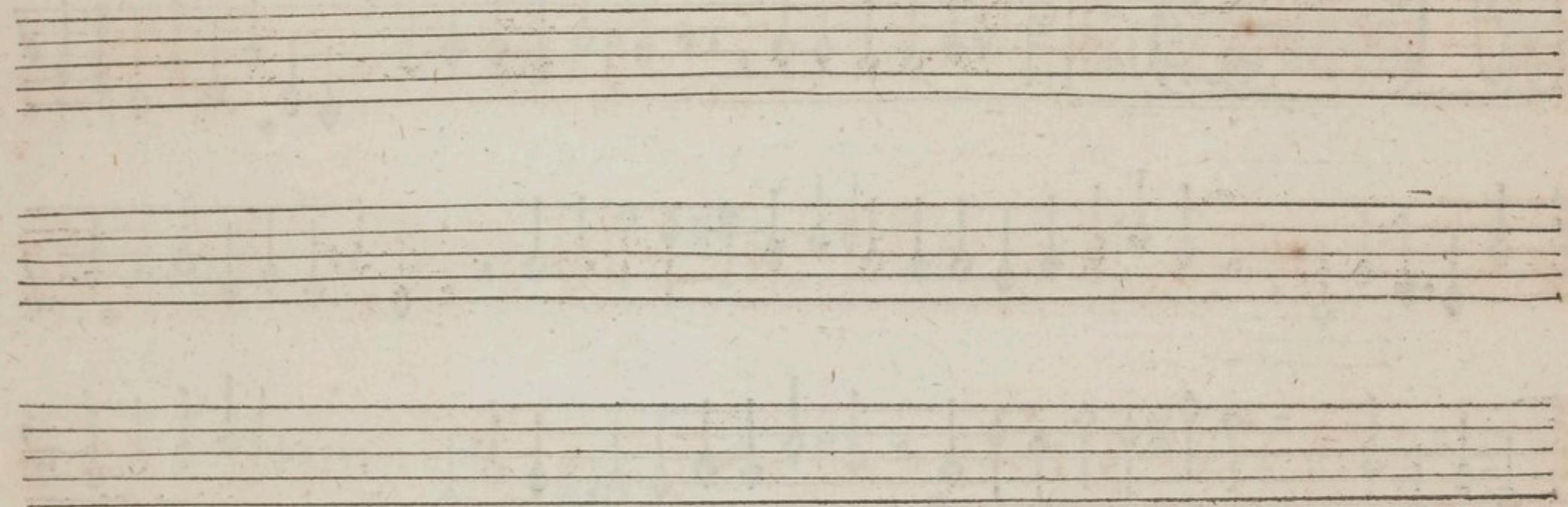
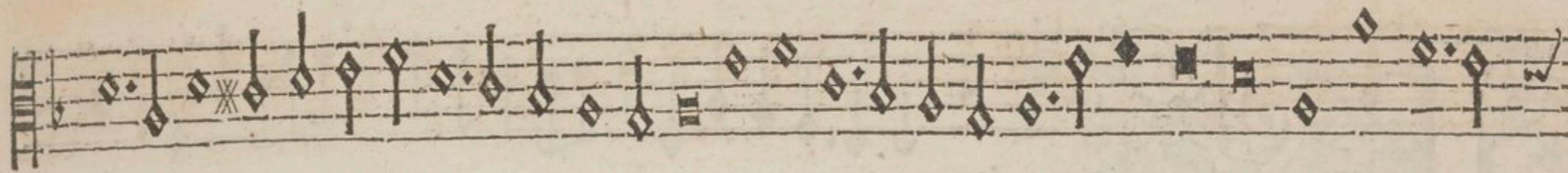
TO V R N E Z.

C L . L E I E V N E .



T A I L L E.

57



SECOND LIVRE DES MESLANGES.

T A I L L E.

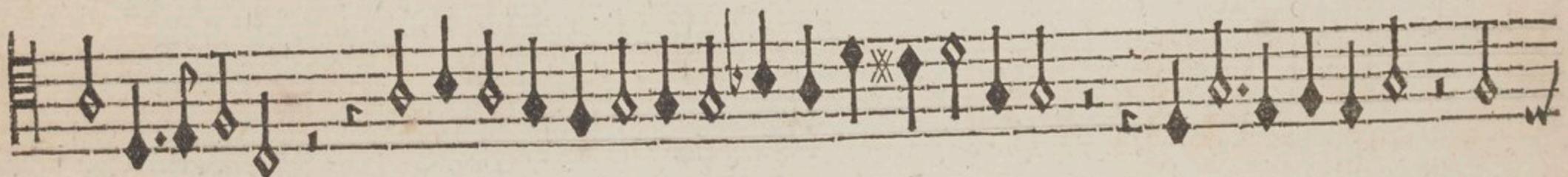
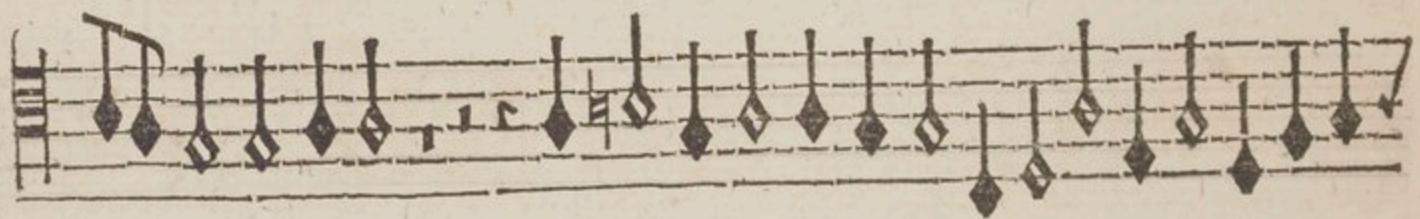
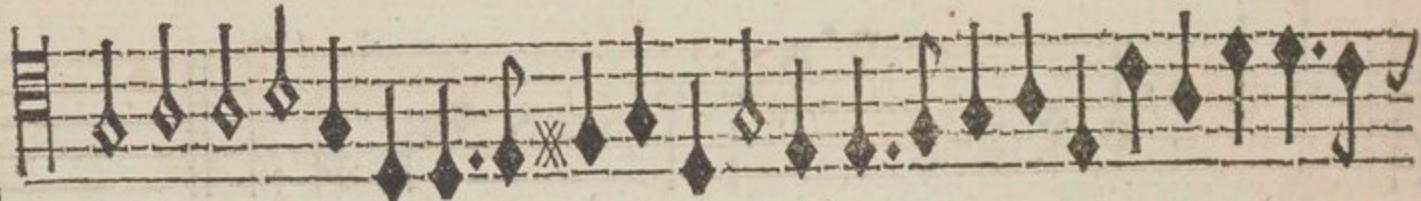
P

Quinque voc.

Ad imitationem, Moduli, Benedicta est cœlorum Regina.



ANTASIE.

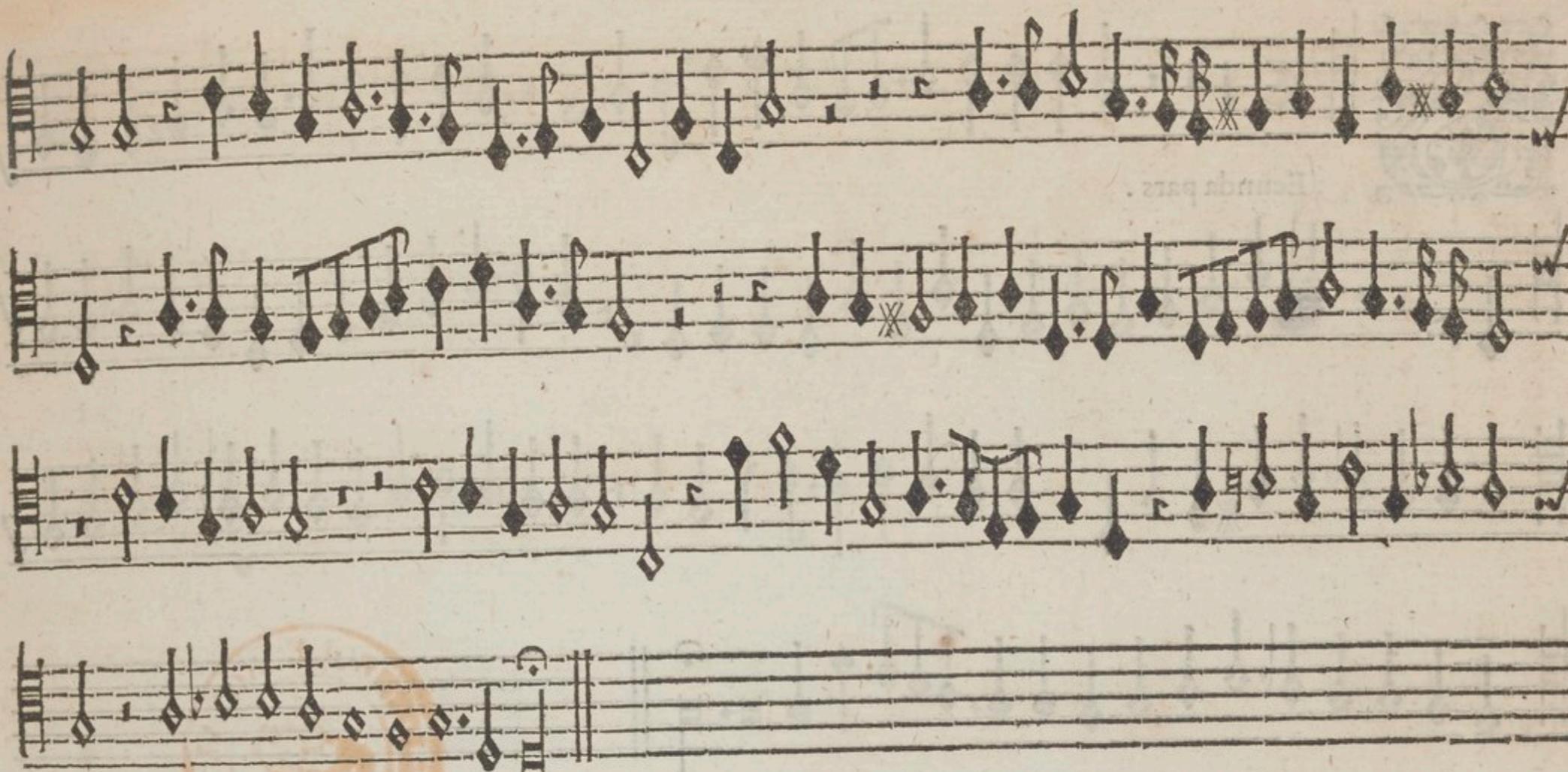


ANTASIE.

Ad imitationem, Moduli, Benedicta est cœlorum Regina.

T A I L L E.

58



TOVRNEZ.

P ij

C L . L E I E V N E .



Ecunda pars.

A four-line musical staff with black note heads, representing the second part of the composition. The music consists of two measures followed by a repeat sign and another two measures.
A red circular stamp from the Royal Library of Belgium (Koninklijke Bibliotheek van België) is placed over the music. The text "BIBLIOTHEQUE ROYALE DE BELGIQUE" is written around the perimeter of the stamp, and the number "10" is in the center.

FIN. 28



T A B L E
DU S E C O N D L I V R E D E S M E S L A N G E S
DE CL. LE I E V N E.

CHANSONS ET AIRS
à quatre.

A	Vtant en emporte le vêt. fueil.	13
C	Certes mon œil fut trop. Seconde partie. Malheureux non.	5
D	D'vn œil fardé.	14
F	Fuyons tous d'amour le jeu.	6
I	Je pleure je me deulx.	14
L	Las ! ou vas tu sans moy. L'autre joun jou m'en anabi.	3
M	Maitre Gonin disoit en plain.	39

N	Notre Vicaire vn jour de feste.	8	Quatriesme partie. O doux trespass.	II
O	O feux sacrés, ô fatales estoilles. Seconde partie. A T R O I S.	4	Derniere partie. à 5. Puisse à.	II
P	Ciel seul autheur.	4	M A D R I G A L E S A Q V A T R E.	
Q	Perdre rien plus je ne pourroy.	6	B	
R	Quand nous auons de quoy faire.	9	Bona sera, comestai core mio bell.	16
S	S'ebahit on si je vous ayme.	36	C	
T	Si tôt que vostre œil m'eut blessé.	12	Chi secreto non e sequed'amore.	15
U	Tout ce qui est de plus beau dans les Cieux.	9	D	
V	Seconde partie. De l'œil de l'vn.	10	Di piante & di sospir.	15
W	Troisiesme partie. L'vn excessif.	10	M	
X	O gratiose e bella.	17	Madonna tu mi fai.	17
Y	Tanto mi sei trasuta.	18	O	
Z	Tu fai contre la legge di natura.	16	T	
	P iij			

T A B L E.

CHANSONS ET AIRS A CINQ.

A

Allons, allons gay. 22

Assemblons nous soldats. 51

Seconde partie. à 6. Nostre bi. 52

C

Comment pensés vous que je vine. 38

I

I'ayme la pierre precieuse. 21

N

N'as-tu point veu m'amie. 19

P

Prince la France te veut. 18

Puis que le Ciel veut ainsi. 20

Q

Quand vous seriez quelque fille. 24

Quand sur nostre horison. 26

Seconde partie. Si je veis. 27

R

Rendés la moy cruelle. 25

T

Tout ce qu'on peut en elle voir. 23

V

Vous que l'amour n'a touchés. 53

CHANSONS A SIX.

C

C'est vne dure departie. 31

I

Ie boy à toy mon compagnon. 28

Ie file quand on me donne dequoy. 29

C A N O N .

Ie suis desheritée. 31

Ie suis desheritée. 32

O

O pas en vain perdus. 30

O voix ô de nos voix. 33

Seconde partie. A HVIT, ECHO. 34

CHANSON A HVIT.

May fait les bois. 35

P S E A V . A C I N Q .

H

Helas! mon Dieu ton ire. 40

S

Sus, sus mon ame il te faut. 41

Seconde partie. L'ambrissé. 42

A S I X .

C A N O N S .

Toutes gens loués. 43

M O T E T S A 3. 4. 5. & 6. VO^Y. 44

Benedicte Dominū omnes Ange. 44

T A B L E.

Secunda pars. Benedic anima mea. 45
 Tertia pars. Et omnia quæ intra me. 45
 Quarta pars. Benedicte Dominum. 45
 Quinta pars. Gloria patri. 46
 Ultima pars. Sex voc. Sicut erat. 46

M O T E T S A C I N Q.

Tristitia obsedit me. 46
 Secunda pars. Vocabo dominum 47

M A G N I F I C A T
 à 4. 5. & 7 voc.

Et exultauit spiritus meus.

M O T E T S A D I X.

O Domine qui ego sum.
 Secunda pars. Nunc ergo.

F I N.



F A N T A S I E S A Q V A T R E.

Premiere Fantasie. 54
 Seconde Fantasie. 56

A C I N Q.

Fantasie. 58
 Secunda pars. 59

EXTRAIT DV PRIVILEGE.



AR LETTRES PATENTES DV ROY données à Fontainebleau le sei-
siesme jour d'Octobre , l'An de grace Mil six cens vnze , & de nostre rei-
gne le deuxiesme. Signées P A R LE ROY EN SON CONSEIL,
L A R D Y : & seellées du grand sceau en cire jaune sur simple queuë, con-
formatiues à d'autres precedentes. Il est permis à Pierre Ballard Imprimeur
de Musique de sa Majesté , d'imprimer , faire imprimer, vendre & distribuer toute for-
te de Musique tant vocalle qu'instrumétalle, de quelque Autheur que ce soit, nommé-
ment de Cl . le Jeune : Faisans deffences à tous autres libraires & Imprimeurs de quel-
que condition & qualité qu'ils soyent , d'imprimer , faire imprimer , extraire partie d'i-
celle par quelque maniere que ce soit , ny mesme vendre ny distribuer en general ne
particulier, les liures de Musique imprimés & à imprimer par ledit Ballard, sans son con-
gé & permission, sur peine de confiscation desdits liures, despends, dommages, interets
& d'amende arbitraire: ainsi qu'il est plus amplement déclaré esdites lettres : & ce pour
le temps de dix années, à commencer du jour que les liures seront acheués d'imprimer ,
n'onobstant toutes lettres impetrées ou à impetrer a ce contraires. Saditte Majesté
veut sans autre signification ne formalité , l'extrait d'icelles mis au commencement ou
fin de chacun desdits liures, estre tenues pour bien & deuïement signifiées à tous qu'il
apartiendra .